

BOUCQ / JODOROWSKY

BOUNCER

AND BACK

Glénat





BOUNCER AND BACK



BOUCQ / JODOROWSKY

BOUNCER

AND BACK

INKLEURING: ALEXANDRE EN FRANÇOIS BOUCQ

Glénat



Dit is een uitgave van Ballon Media.

www.ballonmedia.com
Voor de oorspronkelijke uitgave:
Bouncer – And back
Boucq - Jodorowsky
Editions Glénat

Ballon Media nv
F. Rooseveltplaats 12, B-2060 Antwerpen

ISBN: 978-94-9168-432-6
Depotnummer: D/2014/13075/01
Vertaling: BOOM!, Wingene
Lettering: Studio Peter de Raaf
Eerste druk
Gedrukt in de EU

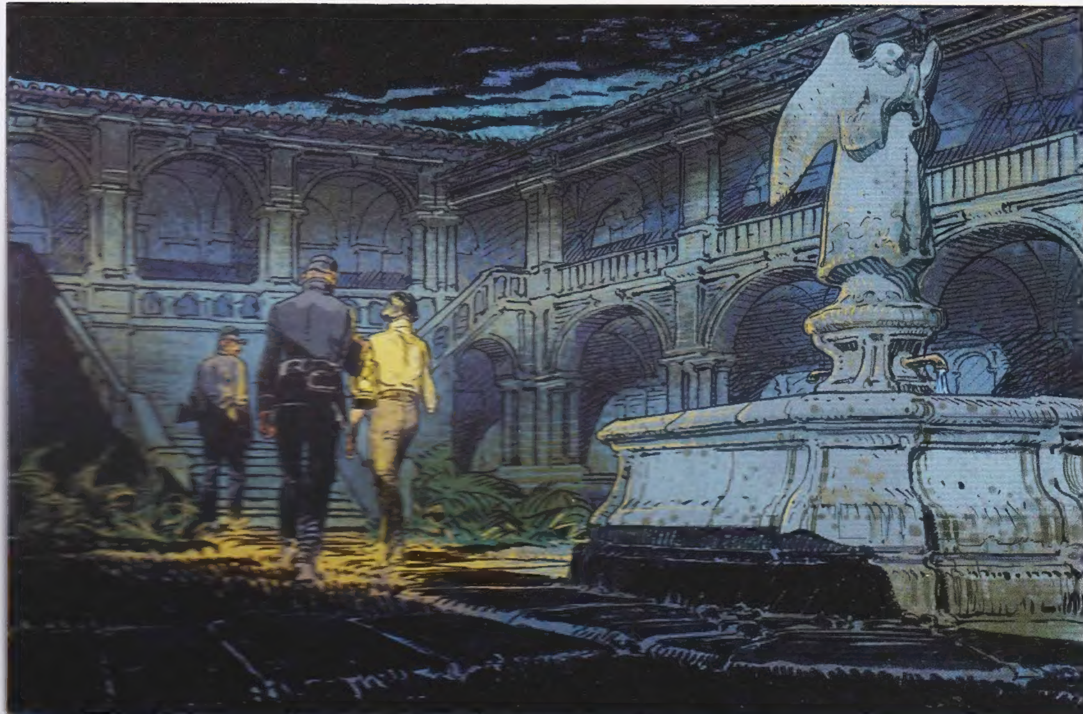






HEE, KAMPIOEN! WAKKER WORDEN!... JE DAG IS NOG NIET VOORBIJ. DE KONINGIN-MOEDER WIL JE ZIEN...

KOM, BOFKONT!

JE PRESTATIE VAN DAARNET HEEFT VERDOMD VEEL INDRUK GEMAAKT...


JE WORDT IN DE PRIVÉVERTREKKEN ONTVANGEN. 'N HEEL VOORRECHT.

IK DENK NIET DAT JE IETS TEKORT ZULT KOMEN.


WELKOM IN DEEP-END, MARSHALL!... ONDANKS ALLES!


HET SPIJT ME DAT U ZO... BRUTAAL BENT ONTVANGEN. DAT WAS EEN MISVERSTAND...

...EEN MISVERSTAND DAT IK GOED WIL MAKEN.

WE HEBBEN ONS IN U VERGIST. U HEBT EEN BIJZONDERE PRESTATIE GELEVERD...
EN BUITEN-GEWONE MOED GETOOND ...

TOCH ZOU IK GEEN DOLLAR OP U INGEZET HEBBEN!...

IK HOOP DAT U DEZE CHAMPAGNE, DIE IK RECHTSTREEKS UIT FRANKRIJK HEB LATEN KOMEN, NIET AFSLAAT.


CHAMPAGNE IS VOOR MIJ DE ENIGE MANIER OM EVEN TE ONT-SNAPPEN AAN DEZE GRUWE-LIJKE GEVANGENIS.
IEDER Z'N MEUG, NIETWAAR?



TAST TOE. U ZULT WEL HONGER HEBBEN NA UW HELDENDADEN!...
DIT IS VOOR U...




...WAT DENKT U?!...




HIER.


TOCH NIET VOOR IK U ONTMOET HAD...


U VERDIENT EEN BETERE BEHANDELING. HET ZOU ZONDE ZIJN IEMAND VAN UW KALIBER TE VERLIEZEN.


IK WEET NATUURLIJK WAAROM U HIER BENT EN HOEWEL MIJN ZOON EEN ECHTE SCHURK IS, ZAL IK NIET DULDEN DAT U HEM AAN JUSTITIE UITLEVERT...


IK BESEF DAT U MOEILIJK OVER TE HALEN BENT, MAAR U MOET BEGRIJPEN DAT MIJN ZOON SINDS ZIJN JEUGD ALLEEN MAAR OMGEGAAN IS MET CRIMINELEN EN MISDADIGERS VAN ALLERLEI ALLOOI...

HIJ EN IK ZIJN SLACHT-OFFERS, GIJZELAARS VAN DEZE VERVLOEKTE PLEK! NET ALS U ZITTEN WIJ OOK GEVANGEN.

MIJN LIEFSTE WENS IS OM DEZE PLEK TE ONTVLUCHTEN EN NOOIT MEER TERUG TE KEREN... NOOIT MEER DIE STINKENDE LUCHT IN TE ADEMEN...

HET IS TRIEST JE JEUGD HIER TE ZIEN VERVLIEGEN, GEVANGEN OP EEN SPOOKSCHIP DAT GESTRAND IS OP EEN OCEAAN VAN KALE GROND...

EEN ARK VAN NOACH MET DE ERGSTE EXEMPLAREN VAN DE MENSELIJKE SOORT, OM TE ONTKOMEN AAN DE ZONDVLOED VAN DE STRAFVERVOLGING.








DRIE JAAR GELEDEN BRAK ER EEN GEWELD-DADIGE OPSTAND UIT. DE BEWAKERS WERDEN AL SNEL OVER-MEESTERD...


ZONDER HULP VAN BUITENAF WONNEN DE REBELLEN. IN DE STRIJD RAAKTE MIJN MAN ZWAAR-GEWOND EN ERNSTIG VERMINKT. OM ONS LEVEN TE REDDEN, SLOTEN WE EEN PACT...




DE OVEREEN-KOMST DIE WE SLOTE HIELD IN DAT DE INSTELLI VERANDERDE IN EEN VRIJHAVEN, EEN VEILIG UITVALSBASIS WAAR ZE HUN TOEVLUCHT KONDEN NEMEN NADAT Z HUN MISDADEN HADDEN GEPLEEGD...


VOOR U LIGT EEN PARADIJS VOOR OUTLAWS. ZE KUNNEN HIER TEGEN BETALING VRIJELIJK GENIETEN EN DOEN WAT ZE WILLEN. BEHALVE ELKAAR UITMOORDEN.




HEE, MAKKERS! KIJK EENS WAT DAAR UIT DE HEMEL KOMT?

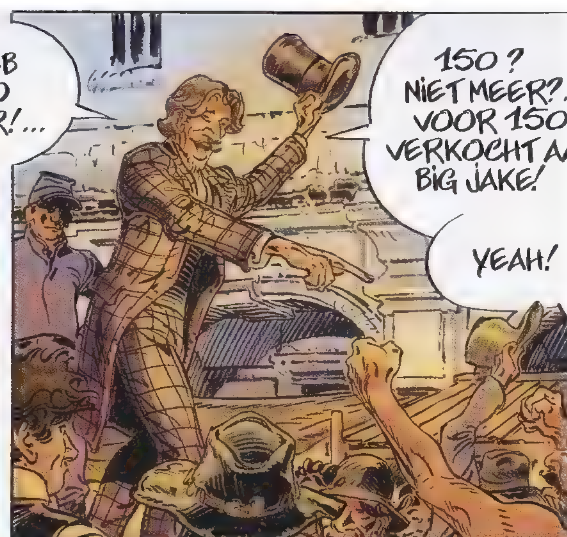

EEN LADING VERS VLEES VOOR LIEFHEBBERS!


ONS EERSTE LOT IS EEN KUIKENTJE DAT NOG MAAR NET VAN ONDER DE ROKKEN VAN HAAR MOEDER GEKOMEN IS...


WIE BIEDT EERST? KOM OP, MANNEN! HOEVEEL VOOR DEZE JONGE SCHARRELKIP?


50 DOLLAR DAAR! 60 LINKS! 80 HIER! WIE BIEDT MEER?


100 DOLLAR!
115! 120!
IK HEB 150 HIER!...


150? NIET MEER?. VOOR 150 VERKOCHT AA BIG JAKE!
YEAH!


EN DIT IS ONS TWEEDE LOT. EEN SCHATJE UIT UTAH.
WOW, WAT EEN ZACHT VELLETJE.
HIERHEEN, LIEFJE.
HEE DAAR! NIET AANRAKEN, JIJ!


EEN SAMENRAAPSEL VAN DE GROOTSTE SCHURKEN UIT ALLE DENKBARE CATEGORIEEN.


EN OM AF TE SLUITEN HEBBEN WE HIER EEN MOOIE ROODHARIGE.
HIER-HEEN, JIJ!


WAAG HET NIET ME AAN TE RAKEN, JIJ ZWIJN!



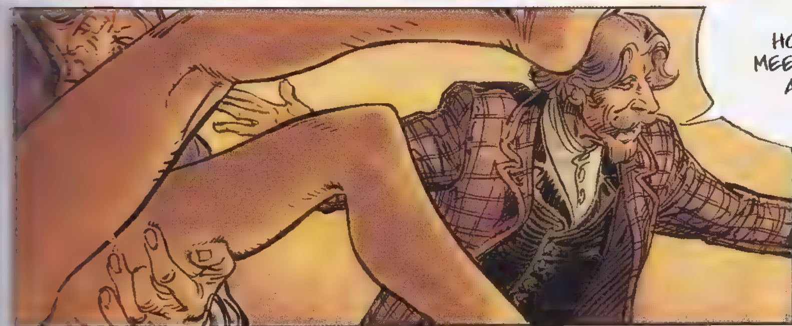



OHO, WE HEBBEN TE MAKEN MET EEN ECHTE FURIE!




WAAR ZIJN DE KANDIDATEN VOOR DIT ONGETEMDE BEESTJE?...
NIEMAND? WIL NIEMAND DIE TIJGERIN?!


JAWEL, IK. 200 DOLLAR!


HOHO. NIEMAND MEER? VERKOCHT AAN PRETTY JOHN!


AAN HET TEMMEN VAN DAT TEEFJE ZAL IK NOG LOL BELEVEN.


HEE, KIJK EENS WIE DAAR NAAST JE MOEDER STAAT.


GODVERDOMME! HEEFT ZE NIETS BETERS TE DOEN DAN ZICH TE VERTONEN MET DIE PLOERT VAN EEN MARSHALL?


WE KUNNEN BETER NAAR BINNEN GAAN. IK DENK NIET DAT MIJN ZOON UW AANWEZIGHEID AAN MIJN ZIJDE WAARDEERT.


WAT IS HAAR BEDOELING? WIL Z MIJN VERNEDEREN OF MIJN VADER?


MIJN ZOON WORDT ERG JALOERS ALS ER MANNEN IN MIJN BUURT ZIJN.


IK WAS ERG JONG TOEN HIJ GEBOREN WERD EN ZIJN VADER HEEFT NOOIT VEEL NAAR HEM OMGEKEKEN.

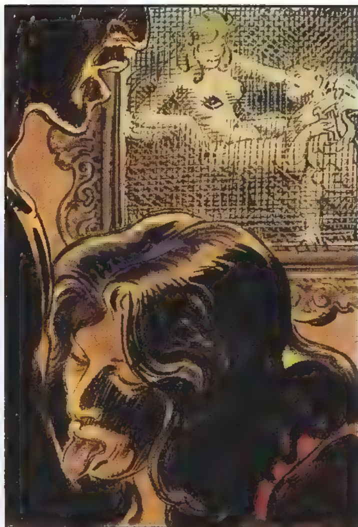

DIE MUITERIJ HEEFT 'N DEFINITIEVE KLOOF GESLAGEN TUSSEN MIJN MAN, MIJN ZOON EN MIJ. HET HEEFT UITERAARD TE MAKEN MET ZIJN VERMINKING, MAAR MEER NOG MET DE MYSTIEKE WAANZIN WAARIN HIJ TERECHTKWAM...

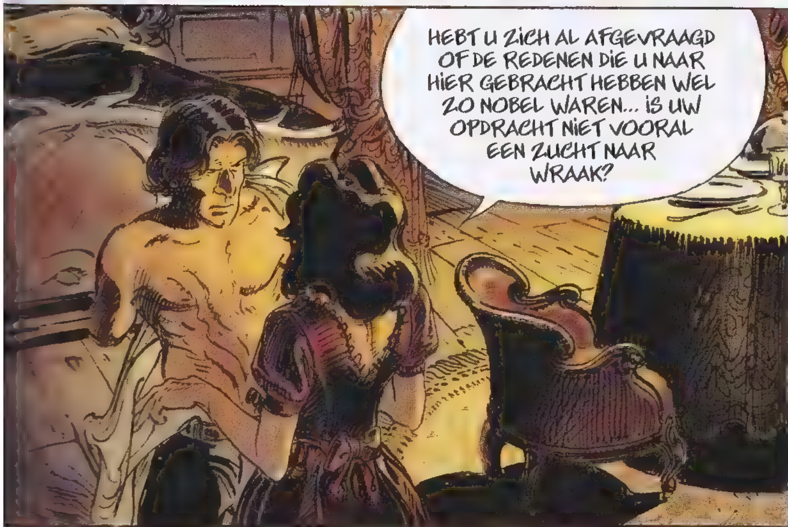

DIT IS UITERAARD ERG FRUSTREREND VOOR EEN JONGE VROUW ALS IK.

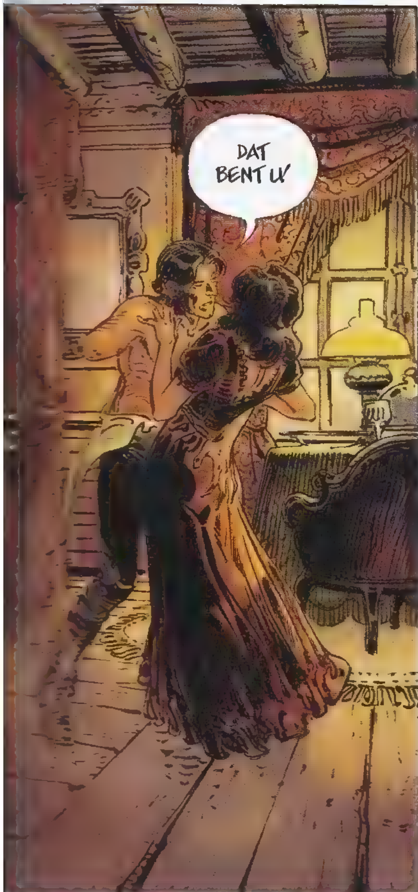
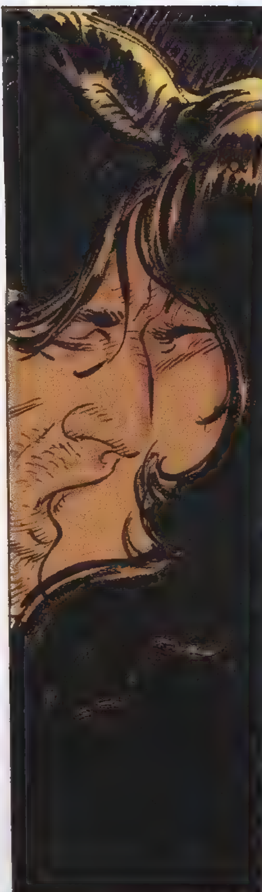

MIJN VADER ZAL HIER NIET BLIJ MEE ZIJN.




MAAR!... HEBBEN ZE U NIET VERZORGD? UW WONDEN!...
VERSCHRIKKELIJK!


MIJN MOEDER IS EEN GEIL SERPENT!

HEBT U ZICH AL AFGEVRAAGD OF DE REDENEN DIE U NAAR HIER GEBRACHT HEBBEN WEL ZO NOBEL WAREN... IS UW OPDRACHT NIET VOORAL EEN ZUCHT NAAR WRAAK?

IK WEET UIT ERVARING DAT ACHTER MORELE RECHT-VAARDIGHEID VAAK MINDER FRAAIE BEDOELINGEN SCHUILEN... OOK DE MORAAL HEEFT ZIJN BEPERKINGEN...
EN WAT IS UW PRIJS?

DAT BENT U!


IK ZIE DAT JE ER GEEN GRAS OVER LAAT GROEIEN, LIEVERD!

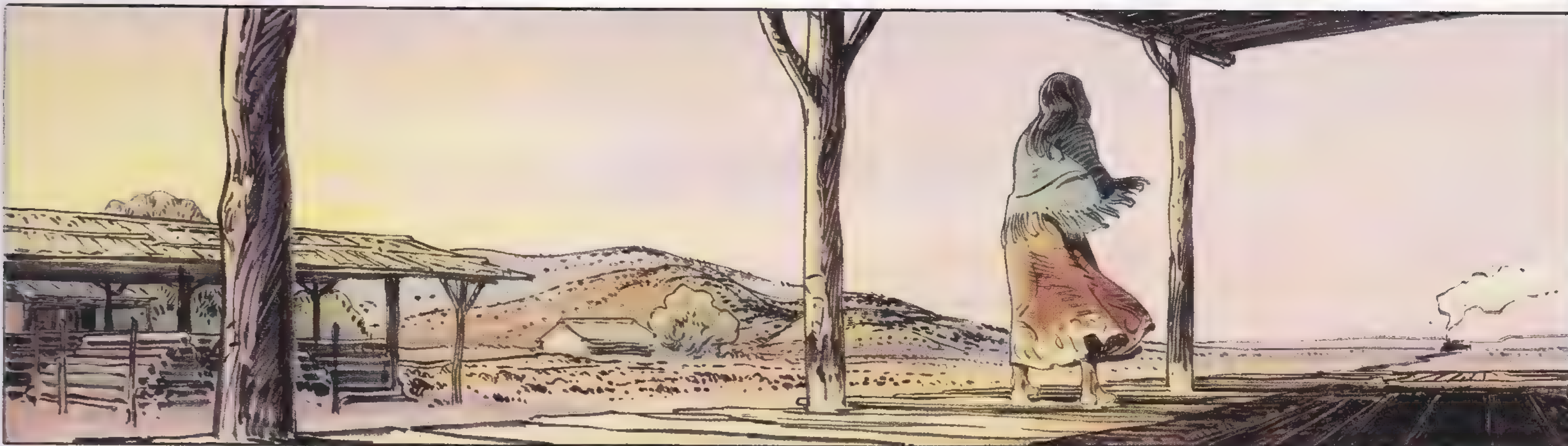
JE LAAT JE BERIJDEN DOOR ELKE HENGST DIE DICHT GENOEG IN JE BUURT KOMT. GOOI HEM MAAR WEER IN ZIJN CEL, MAD BUFFALO. MET HEM HOUDEN WE ONS LATER WEL BEZIG!


KAPITEIN, WE HOUDEN HEM NIET. HIJ IS EEN ECHT BEEST!

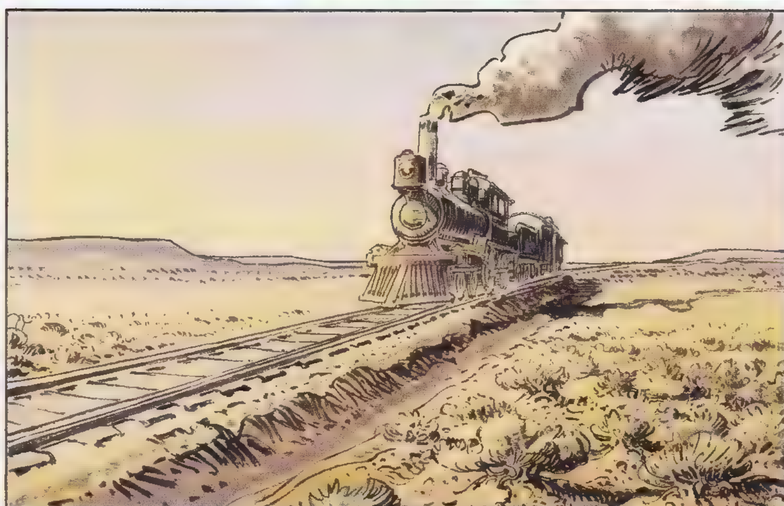

HOU VAST! IK SLA Z'N TANDEN UIT ZIJN BEK!

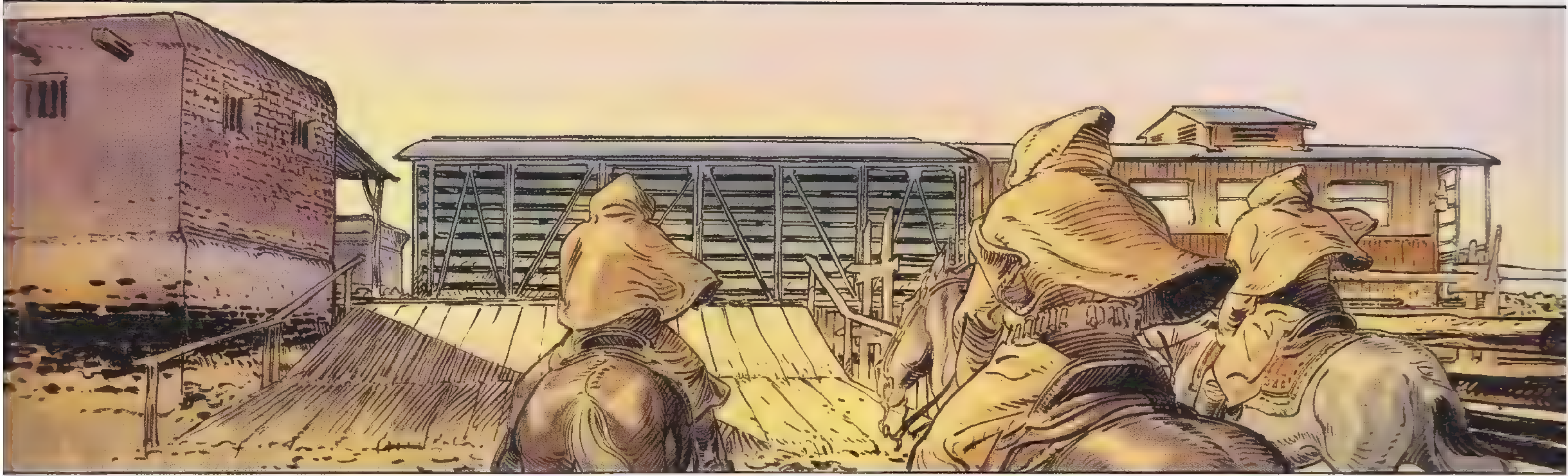




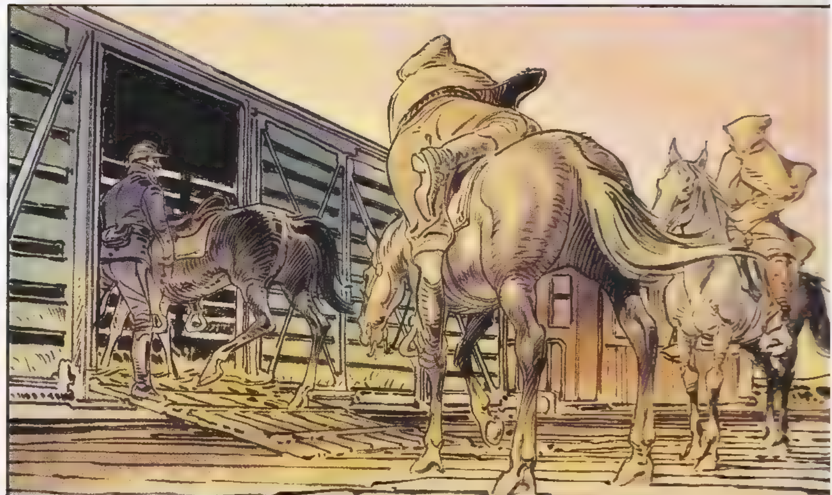


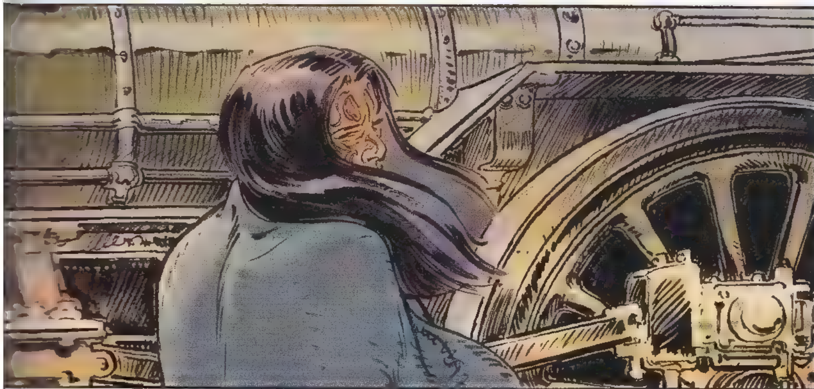







NEE, MEID, ER ZIJN GEEN PASSAGIERS MEEGEKOMEN. IK KOM ALLEEN DE SKULLS OPHALEN.





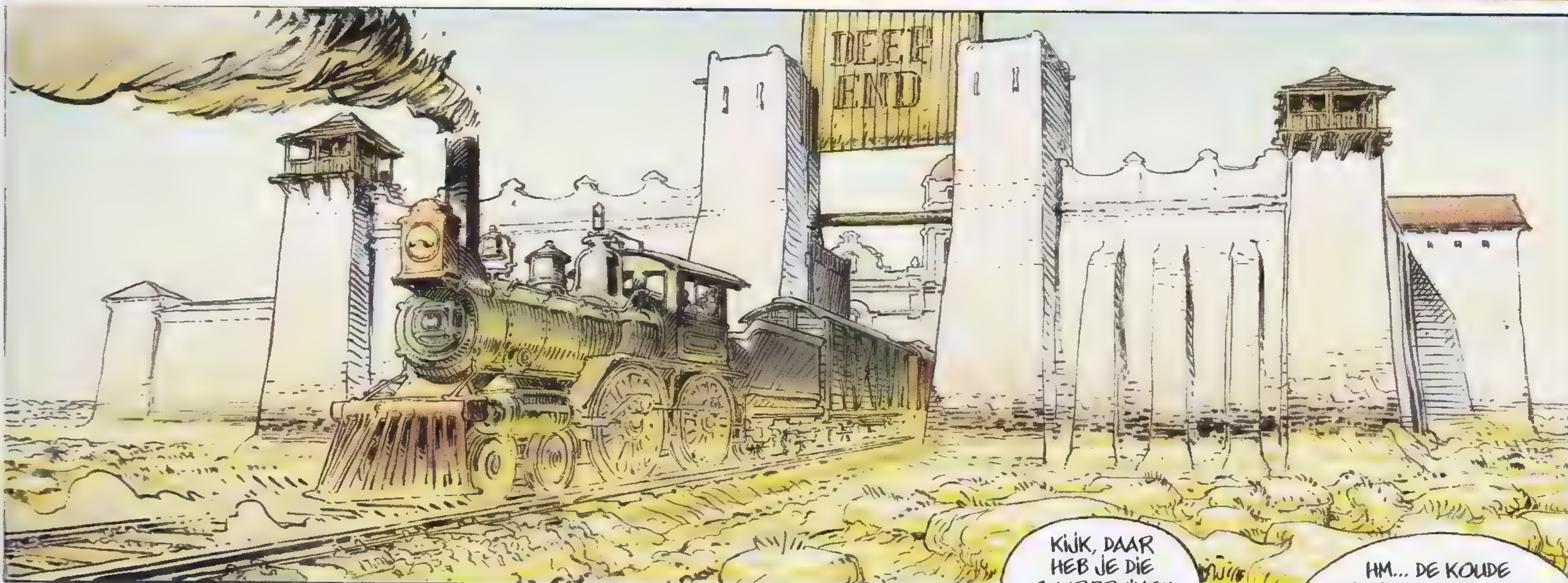


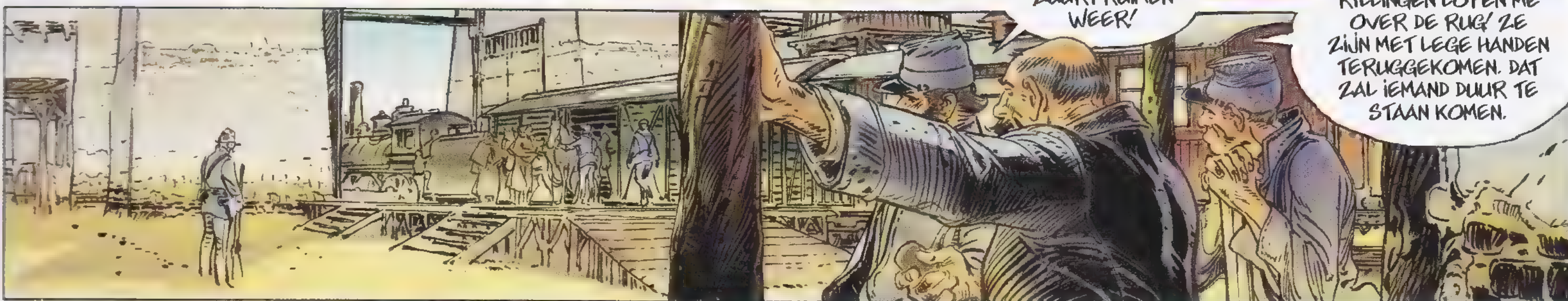









DEEP END
KIJK, DAAR HEB JE DIE ZUURPRUIMEN WEER!


HM... DE KOUDE RILLINGEN LOPEN ME OVER DE RUG! ZE ZIJN MET LEGE HANDEN TERUGGEKOMEN. DAT ZAL IEMAND DUUR TE STAAN KOMEN.




IK BEN TELEURGESTELD. ENORM TELEURGESTELD! MIJN SKULLS KOMEN MET LEGE HANDEN TERUG!...


HOE IS DAT TE VERKLAREN? ZE ZIJN TOCH NAAR DE PLEK GEGAAN DIE JIJ HAD OPGEGEVEN!
ONMOGELIJK! ZE MOETEN ZICH VERGIST HEBBEN!

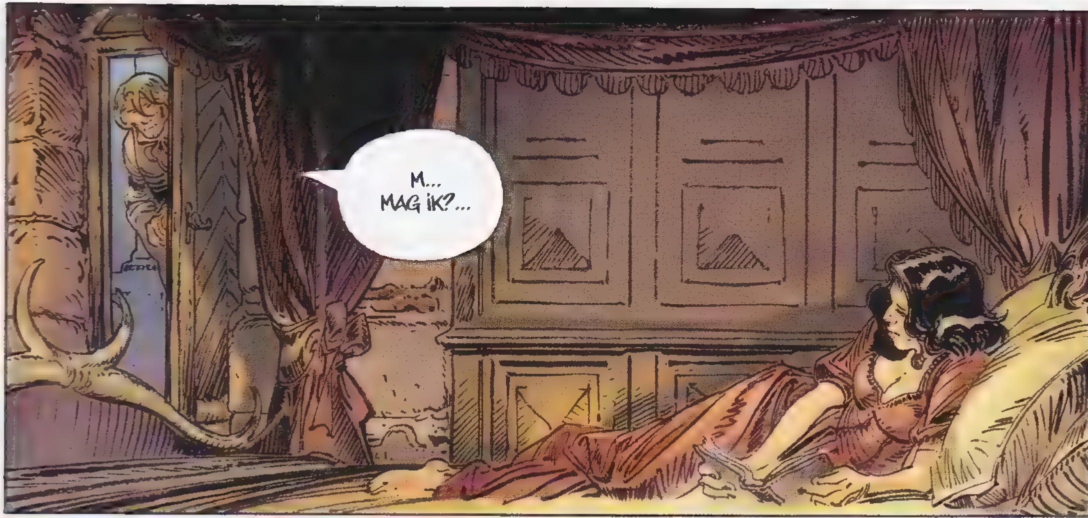

IK HEB HET VOLSTE VERTROUWEN IN MIJN MENSEN, MAAR IK WEET NIET OF IK DAT OOK OVER JOU KAN ZEGGEN... IK HEB ZELFS HET NARE GEVOEL DAT JE EEN SPELLETJE MET ONS PROBEERT TE SPELEN!


WE HEBBEN JE EEN TWEEDE KANS GEGEVEN. JE KON BEWIJZEN WAT JE WAARD WAS. EN DAN DIT!
HET IS NIET MIJN SCHULD, DAT ZWEER IK!


HET MOETEN MIJN HANDLANGERS GEWEEST ZIJN, DAT WEET IK ZEKER. ZIJ HEBBEN MIJN DEEL VAN DE BUIT GEPAKT! DAT IS DE VERKLARING...
LAAT MIJ ZE ZOEKEN EN U KRIJGT HET GELD DAT IK U BELOOFD HEB!


HEE, WIJ ZIJN NIET NAÏEF. JE MAAKT GEBRUIK VAN DE PRIVILEGES DIE DEZE PLEK BIEDT, MAAR JE KOMT JOUW DEEL VAN HET CONTRACT NIET NA!
IK SMEEK U, GEEF ME NOG EEN KANS!

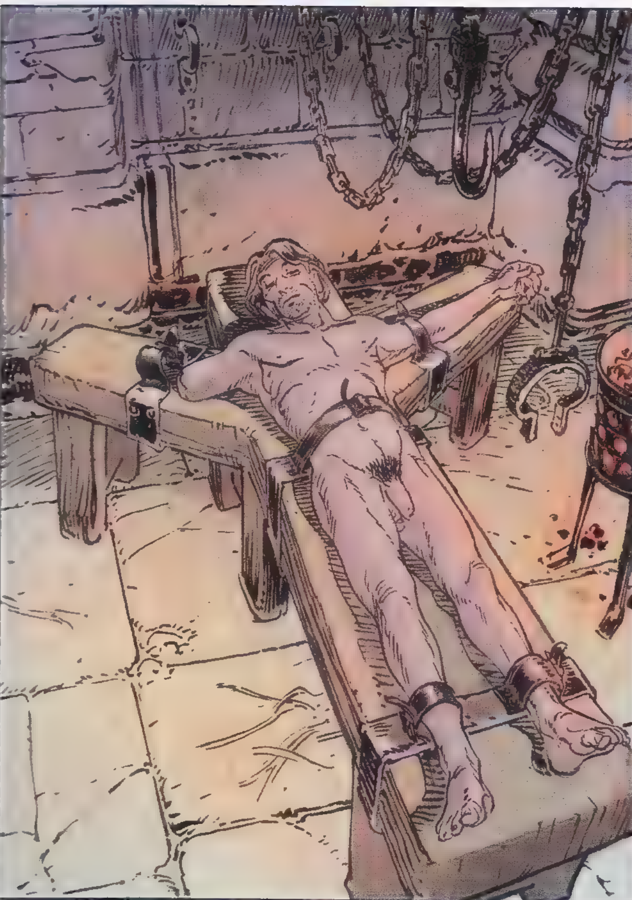
DIE KANS HEB JE GEHAD. NEE, JE HEBT ONS TELEURGESTELD. ER GELDEN REGELS DIE VOOR 'N EVENWICHT ZORGEN OP DIT GRONDGEBIED. WIJ BIEDEN BESCHERMING EN GENOT EN IN RUIL DAARVOOR VRAGEN WIJ EEN DEEL VAN DE OPBRENGST VAN JULLIE MISDADEN.
LAAT ME LOS! IK ZAL U VERTELLEN WAAR IK HET GELD VERSTOPT HEB!
TE LAAT, VRIEND. HET IS VOORBIJ. IN DEEP-END KUN JE NIET LEVEN VAN DE HOOP.
NEE, DAT KUNT U MIJ NIET AANDOEN. GENADE!!!

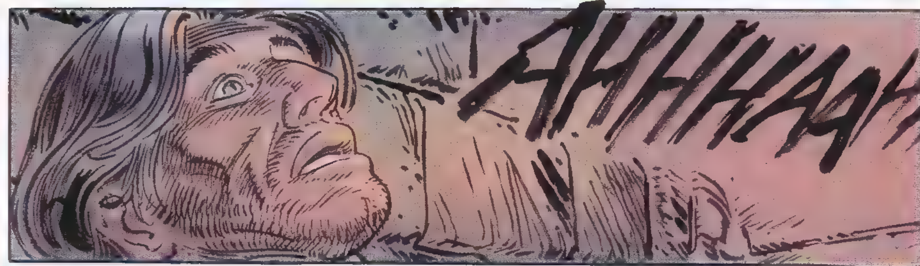

M... MAG IK?...

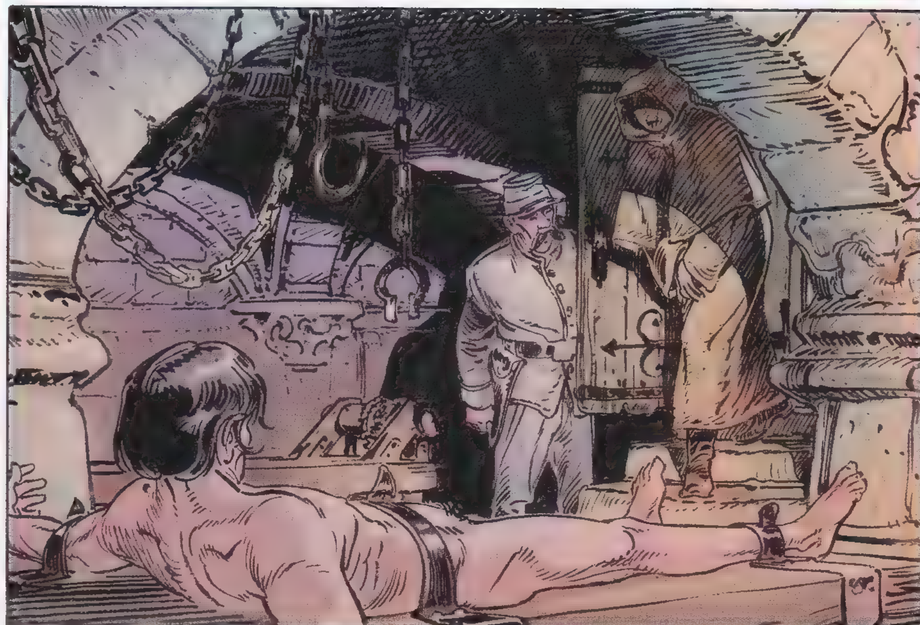

NATUURLIJK, LIEVERD, KOM BINNEN...


HOU JE VAN ME? BEN IK NOG STEEDS JE FAVORIET? VAN WIE HOU JE 'T MEEST, VAN VADER OF VAN MIJ?


ZWIJG OVER JE VADE
HIJ BETEKENT NIETS ME
VOOR MIJ! JE WEET
BEST DAT JIJ EN IK SAM
ONOVERWINNELIJK ZI




AHHHAAH



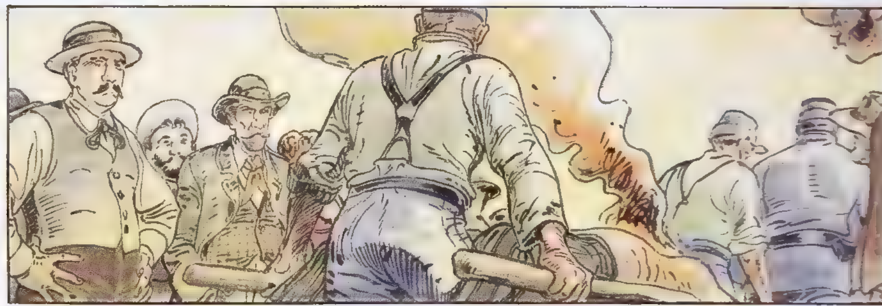
DIE AFSCHUWELIJKE KRETEN HEBBEN U WAARSCHIJNLIJK UIT UW VERDWAZING GEHAALD.

TOT UW ORDERS!

WACHT, LAAT ONS ALLEEN, WIL JE?

U BEGRIJPT DAT HET NIET MAKKELIJK IS OM DE ORDE TE HANDHAVEN IN EEN OMGEVING ALS DEZE. WE HEBBEN EEN GROTE HEKEL AAN LEUGENAARS, TROUWELOZEN EN PARASIETEN DIE ONZE REGELS MET VOETEN TREDEN.

WIE NIET AAN DE VERPLICHTINGEN VOLDOET, SNOEREN WE DE MOND MET GESMOLTEN LOOD. ZE MOGEN HUN LEUGENS MEENEMEN IN HET GRAF.



DEZE GRUWELIJKE VERTONING MOET EEN VOORBEELD STELLEN. HET ZORGT ERVOOR DAT DE ANGST ER GOED IN BLIJFT ZITTEN. DAT MAAKT VOOR IEDEREEN DUIDELIJK WAAR ZE ZICH AAN MOETEN HOUDEN.

GOED, MAAR WAT VERWACHT U VAN MIJ?...

O, NIET ZOVEEL. IK HEB MAAR ÉÉN VRAAG: HEEFT DE MAN MET WIE U HIER GEVANGEN ZAT U VERTELD WAAR HIJ ZIJN SCHAT VERBORGEN HEEFT?

LS IK U ZEG DIE ARME MAN HELEMAAL NIETS ERTELD HEEFT, DAN OOFT U ME NIET, EEM IK AAN?

JUIST, EN U LIJKT ME IEMAND DIE NOOIT ZAL PRATEN, HOE ZWAAR U OOK GEMARTELD WORDT...



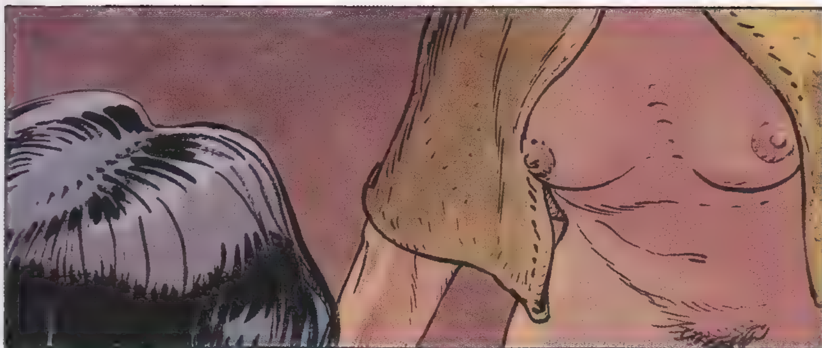

...STOP! HOU OP!


WAT HEB IK U GEZEGD? HIER KUNT U NIET AAN WEERSTAAN.

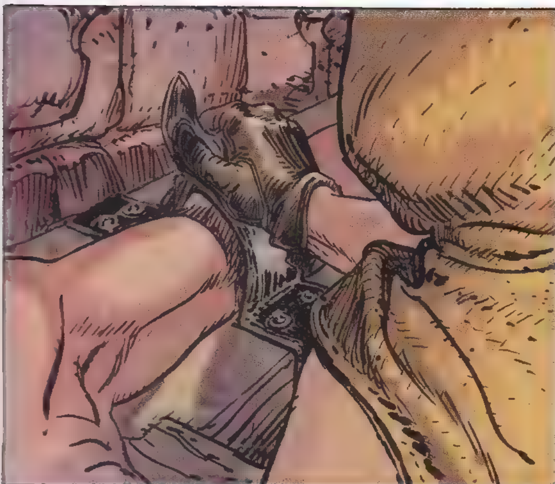


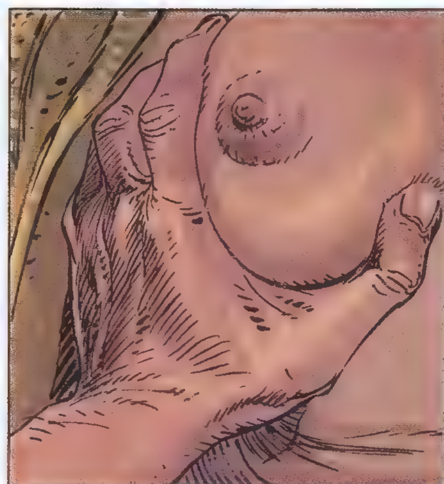

MAAR!... WAT WILT U?...
GEWOON... AFMAKEN WAAR WE MEE BEGONNEN WAREN!

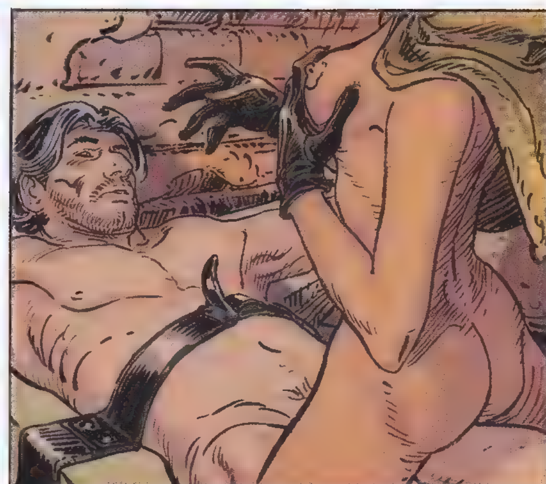




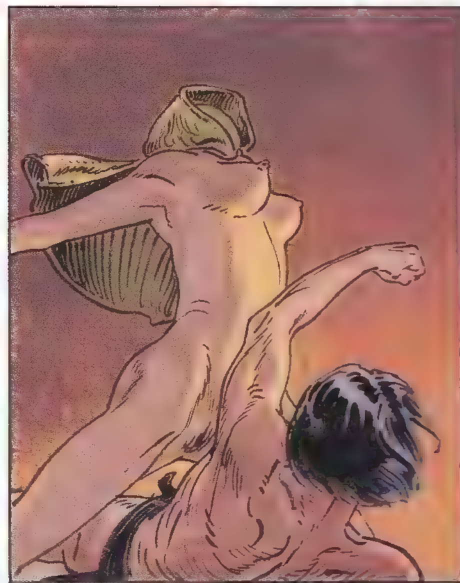

MAAK ME LOS! MAAK TOCH EEN ARM VRIJ, DAN KA IK U TENMINSTE STRELEN! IK WIL U AANRAKEN!









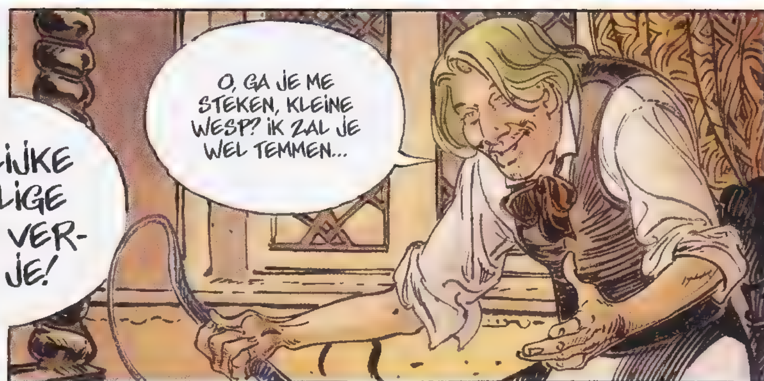




AHA, HIER IS EINDELIJK MIJN HEERLIJKE WILDE FEEKS! IK KWIJNDE AL WEG VAN VERLANGEN.

NU WIJ TWEETJES, TIJGERIN. LAAT ONS ALLEEN, JULLIE!


ACHTERLIJKE PAD! ZIELIGE IDIOOT! IK VERMOORD JE!


O, GA JE ME STEKEN, KLEINE WESP? IK ZAL JE WEL TEMMEN...

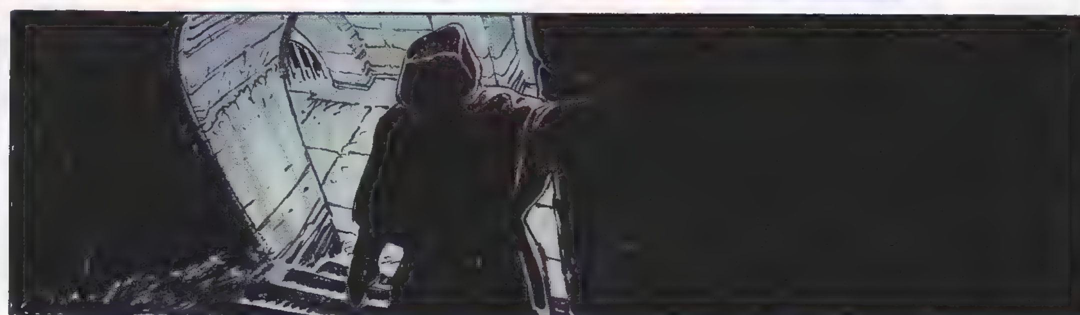

WACHT! DOE OPEN!



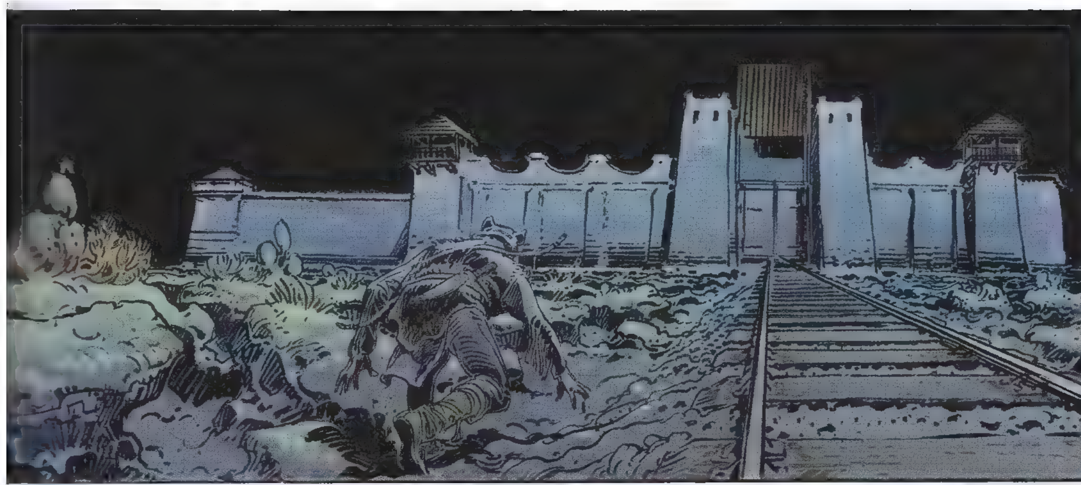
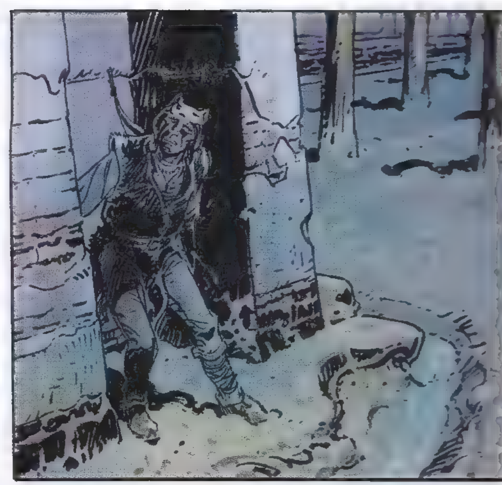

MAAR ?!?


KRRKK

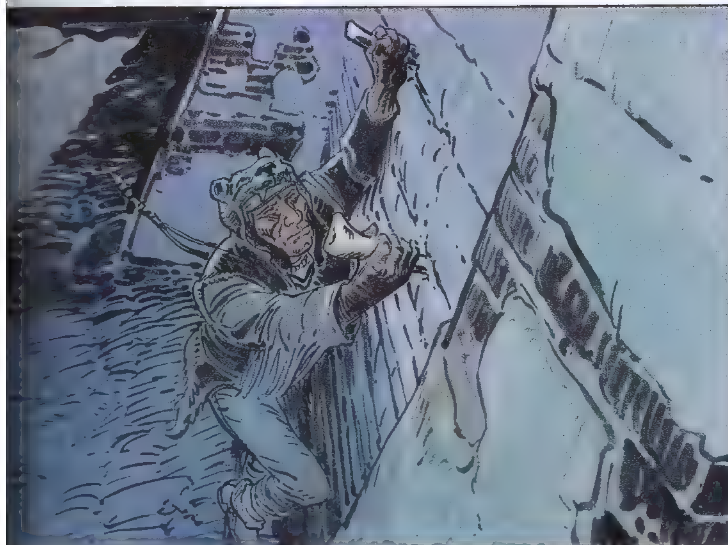





ALS IK NIET TERUG BEN VOOR DE ZON OPKOMT, WEET JE WAT JE TE DOEN STAAT.

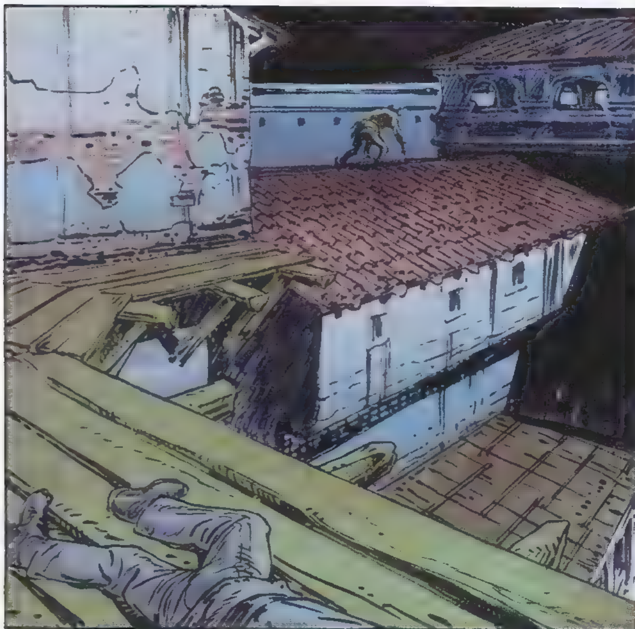



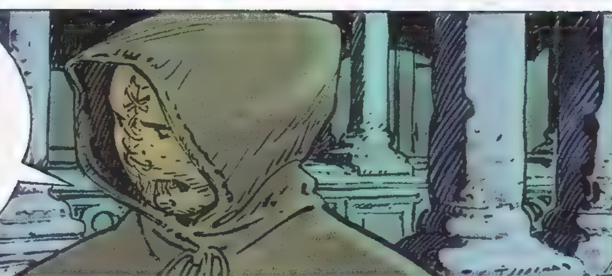


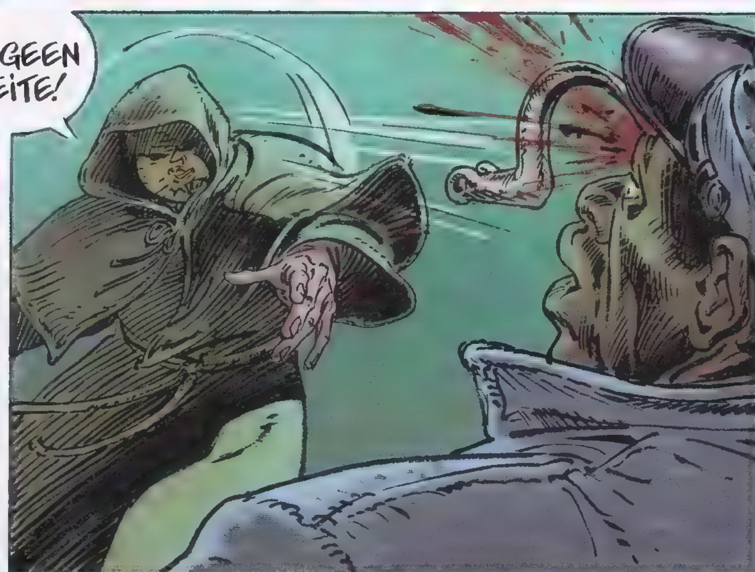


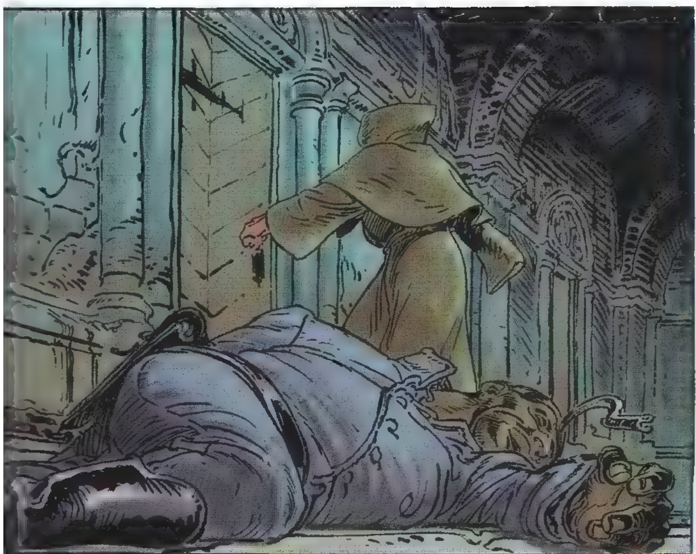



IK ZAL NOOIT WENNEN AAN DIE VERDOMDE WOESTIJN. VAN DIE GELUIDEN KRIJG IK KIPPENVEL!





JULLIE DAAR! MAAK ONMIDDELLIJK DE MACHINIST WAKKER. DE LOCOMOTIEF MOET BINNEN EEN KWARTIER KLAARSTAAN OM TE VERTREKKEN. MIJN ZOON MOET HEEL DRINGEND NAAR "LAS TARANTULAS"!

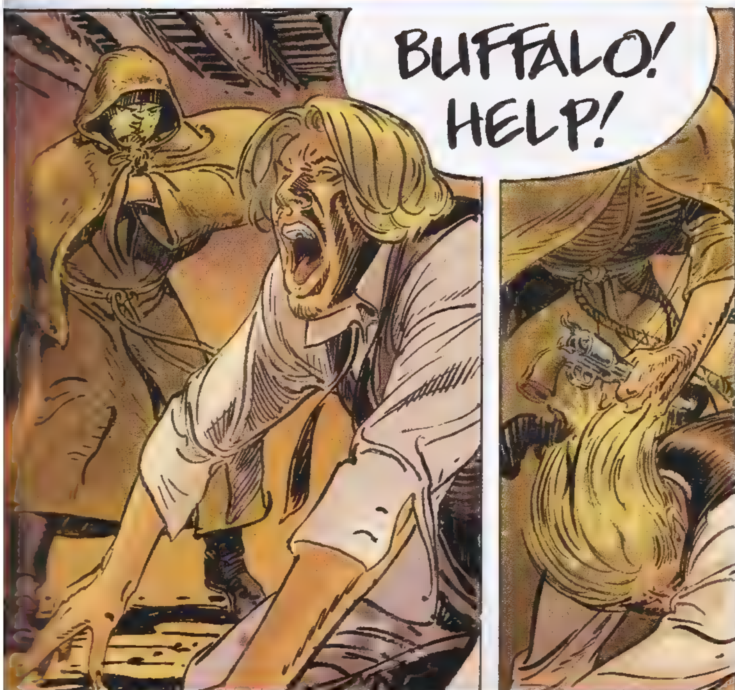
ZAL IK PRETTY JOHN LATEN WETEN DAT U HEM WILT SPREKEN?

DOE GEEN MOEITE!



HOU DAAR ONMIDDELLIJK MEE OP!

MAAK DAT ARME KIND LOS!
M... MAAR?!? WAT BEZIELT JE?

MAAK HAAR LOS, ZEI IK!

JIJ BENT NIET...
DAMN! IK WEET WIE JIJ BENT!... JIJ BENT EENARM!

BUFFALO! HELP!

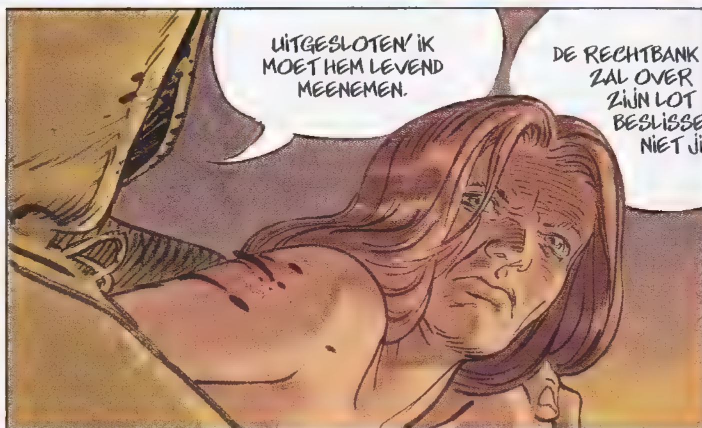
SNEL, MEISJE... ER IS GEEN MOMENT TE VERLIEZEN!


GAAT HET? HOU JE HET VOL? WE MOETEN HIER METEEN WEG, OKÉ?


WIE BENT U?
EEN VRIEND, WEET JE NOG?...


WE ZATEN OP DEZELFDE TREIN DIE ONS HIER BRACHT... IK BEN MARSHALL. IK MOET PRETTY JOHN OPHALEN.

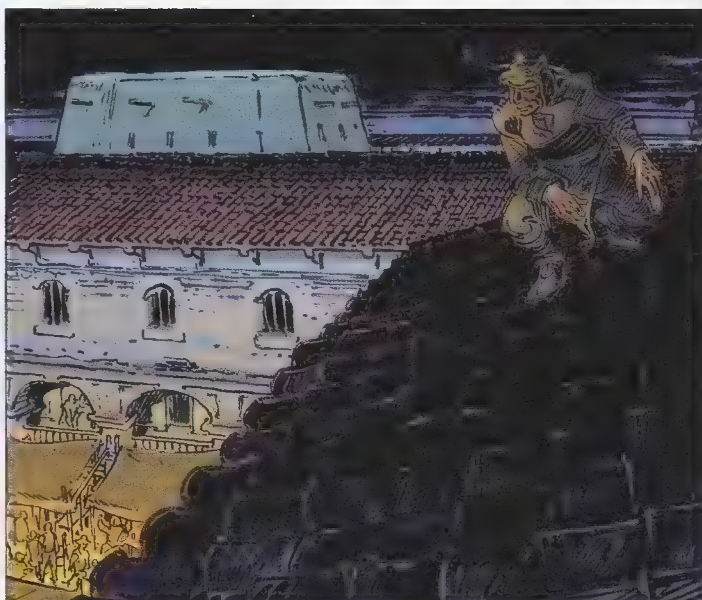

DAT MONSTER! HIJ WILDE ME VERMOORDEN. LAAT MIJ MET HEM AFREKENEN!
NEE!


UITGESLOTEN! IK MOET HEM LEVEND MEENEMEN.
DE RECHTBANK ZAL OVER ZIJN LOT

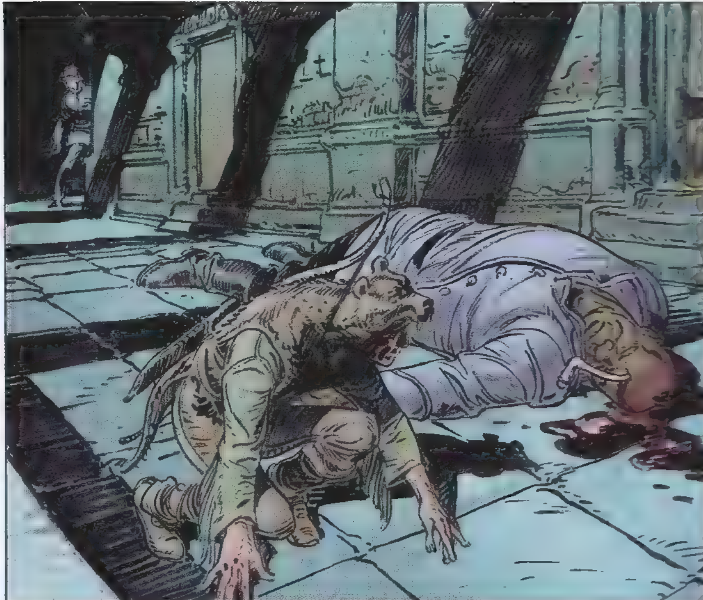

HOE DAN OOK, JIJ GAAT MET MIJ MEE. ALS JE HIER BLIJFT, WORDT DAT JE DOOD. EN IK HEB JE HULP NODIG OM DEZE SCHURK MEE TE NEMEN.
EN NA WAT HIJ JE HEEFT AANGEDAAN, KAN IK ME GEEN BETERE BEWAKER VOORSTELLEN DAN JIJ.

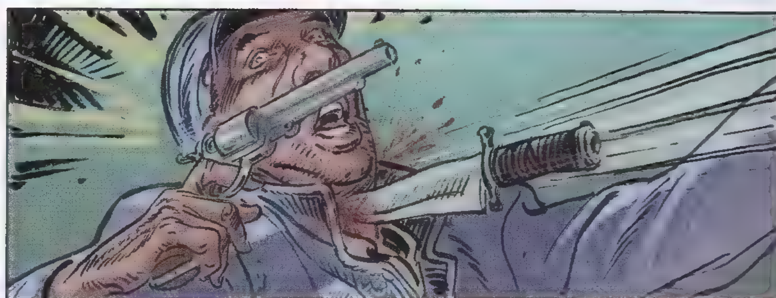
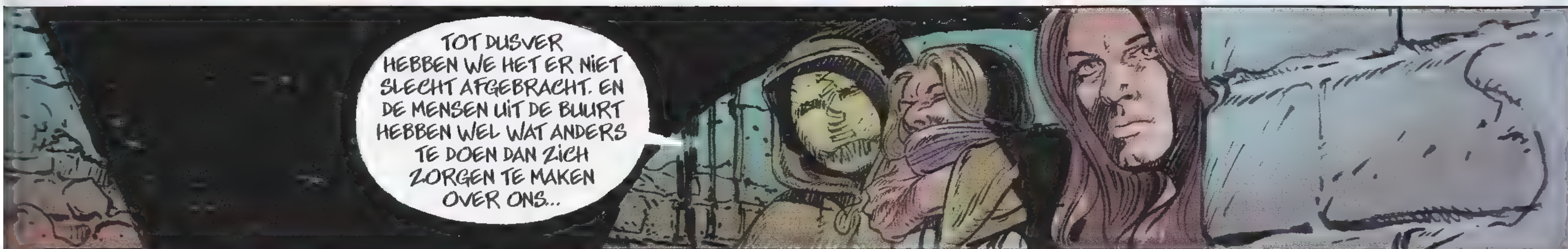

HOPELIJK HEEFT ZIJN GEROEP DE BEWAKERS NIET GEALARMEERD. MAAR ZE ZIJN ONGETWIJFELD HET GEKERM VAN ZIJN SLACHTOFFERS GEWEND.

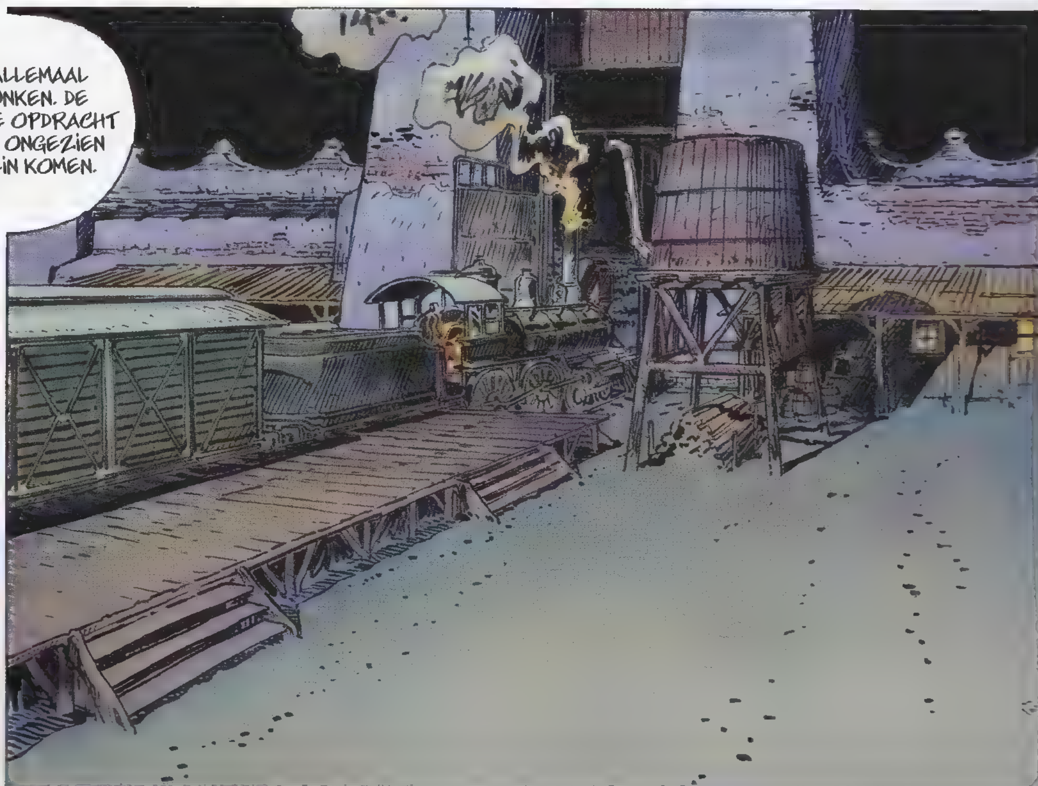








HEE, JIJ DAAR!


TOT DUSVER HEBBEN WE HET ER NIET SLECHT AFGEBRACHT. EN DE MENSEN UIT DE BUURT HEBBEN WEL WAT ANDERS TE DOEN DAN ZICH ZORGEN TE MAKEN OVER ONS...

ZE ZIJN ALLEMAAL STOMDRONKEN. DE MOEILIJKSTE OPDRACHT WORDT NU: ONGEZIEN BIJ DE TREIN KOMEN.



HIER-
HEEN!




IK MOET DAT HEK OPEN LATEN MAKEN. KUN JIJ 'M IN BEDWANG HOUDEN TERWIJL IK DE WACHT AFLEID?
PRIMA! MAAK JE GEEN ZORGEN.


WIE IS DAAR?


WEL, VRIEND, HERKEN JE JE LEIDER NIET MEER?!

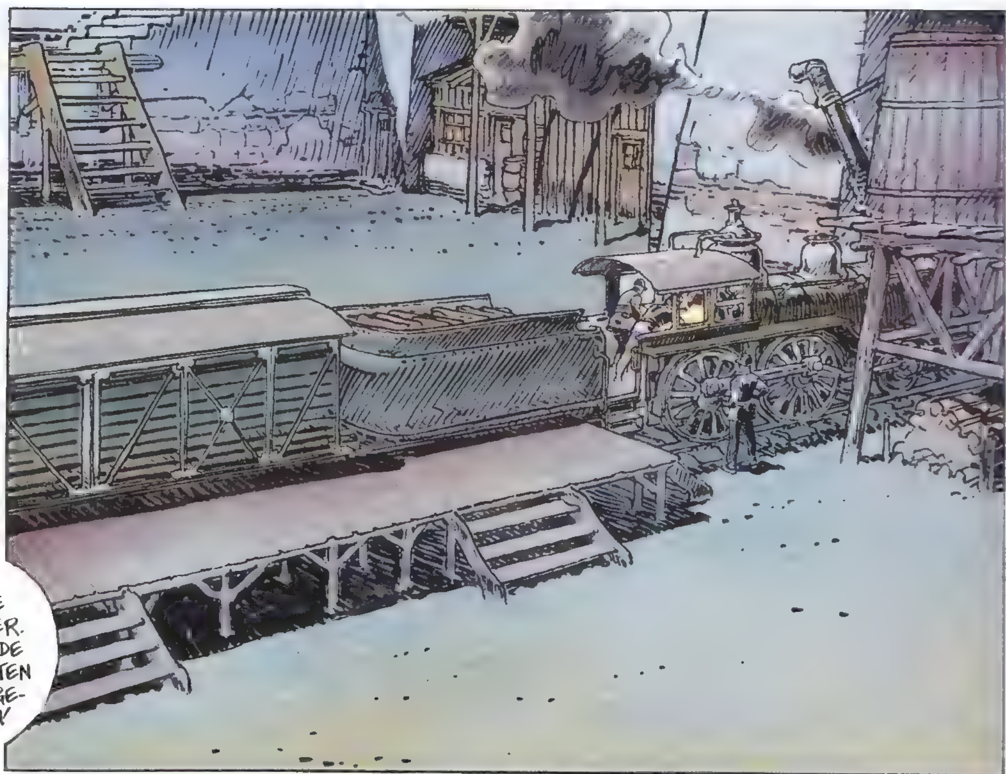

EXCUSEER, MENEER. NEEM ME NIET KWALIJK... IN HET DONKER KON IK U NIET GOED...


VOORUIT, DOE ME EEN PLEZIER. VECHT! VERZET JE! GEEF ME EEN GOEDE REDEN OM DIT MES DOOR JE STROT TE BOREN!



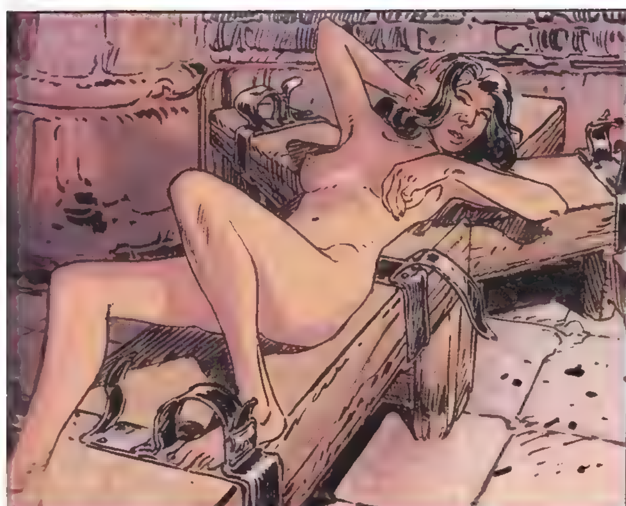



UITKIJKEN. HIER HEBBEN WE GEEN DEKKING MEER. WE ZULLEN NAAR DE LOCOMOTIEF MOETEN RENNEN ZONDER GEZIEN TE WORDEN!




LATEN WE HOPEN DAT WE HET GELUK NOG STEEDS AAN ONZE KANT HEBBEN. KLAAR?

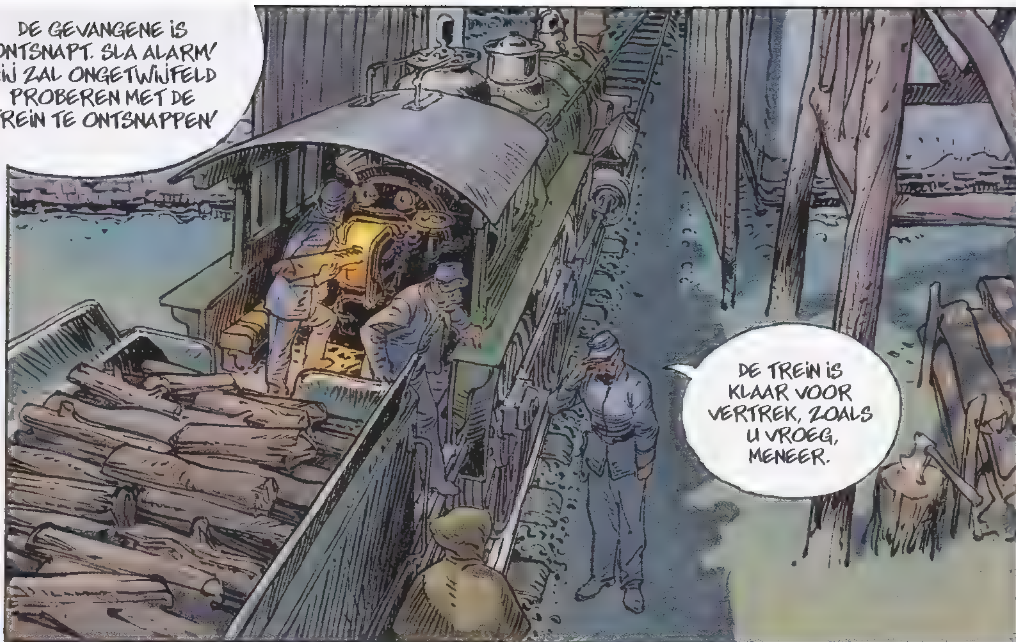





HELP! WACHTEN, HELP!

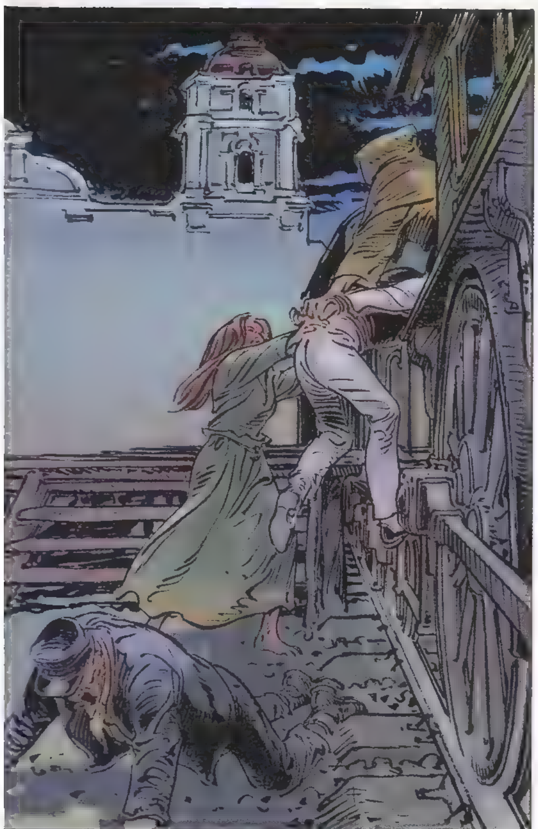



DE GEVANGENE IS ONTSNAPT. SLA ALARM! HIJ ZAL ONGETWIJFELD PROBEREN MET DE TREIN TE ONTSNAPPEN!


DE TREIN IS KLAAR VOOR VERTREK, ZOALS U VROEG, MENEER.



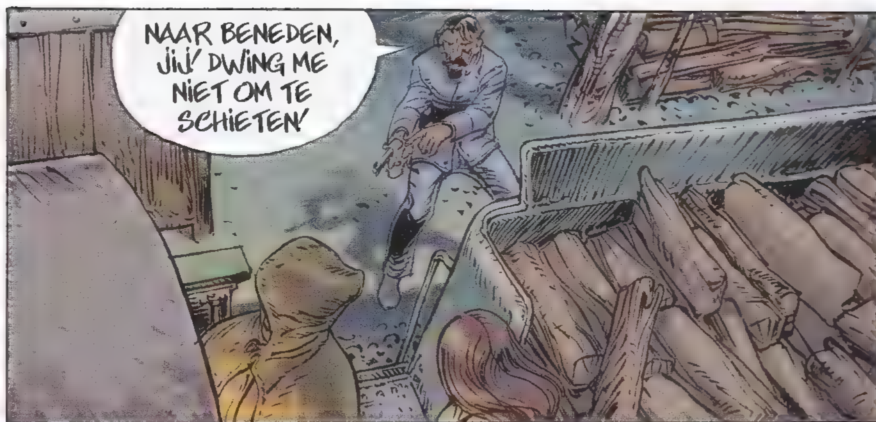
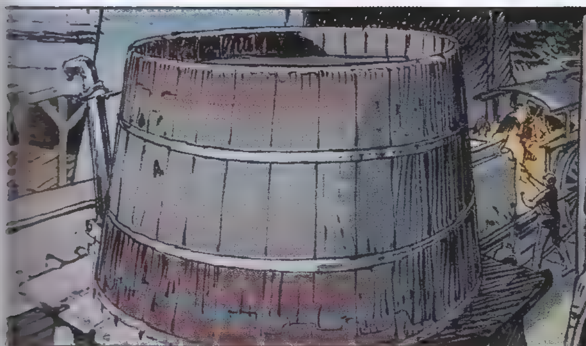

UITSTAPPEN, JIJ!




EN JIJ, RIJDEN MAAR!


WAT GEBEURT ER? ALARM? HEE, WAAROM VERTREKT DIE TREIN ZO VROEG?

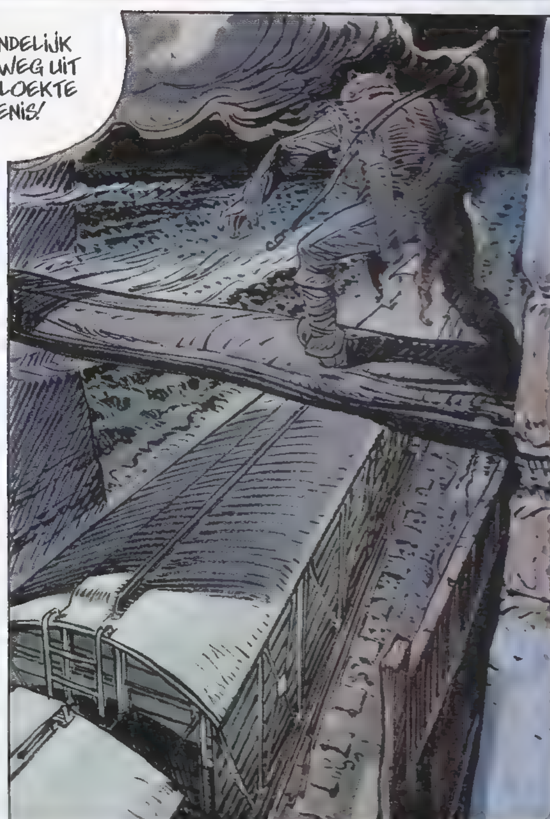




NAAR BENEDEN, JIJ! DWING ME NIET OM TE SCHIETEN!




KIJK DAAR, EEN INDIAAN!

SCHIET HEM NEER!

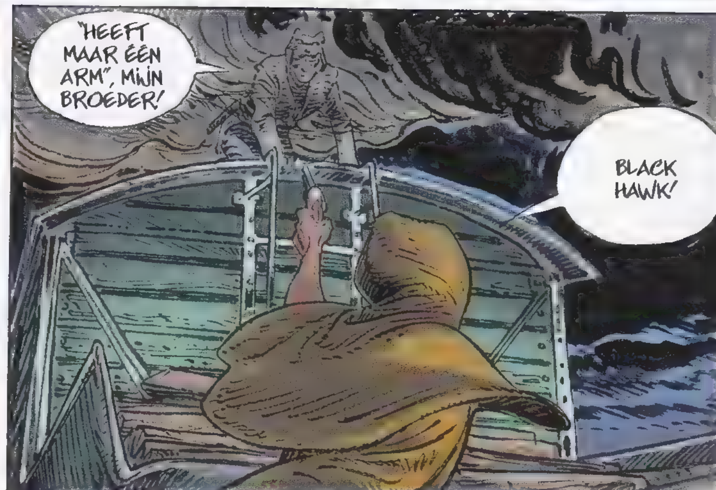
GELUKT! EINDELIJK KOMEN WE WEG UIT DEZE VERVLOEKTE GEVANGENIS!






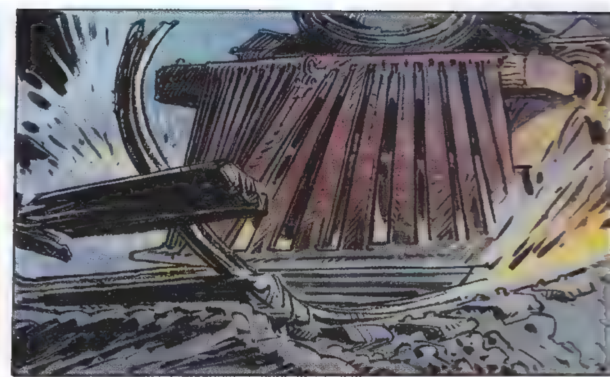
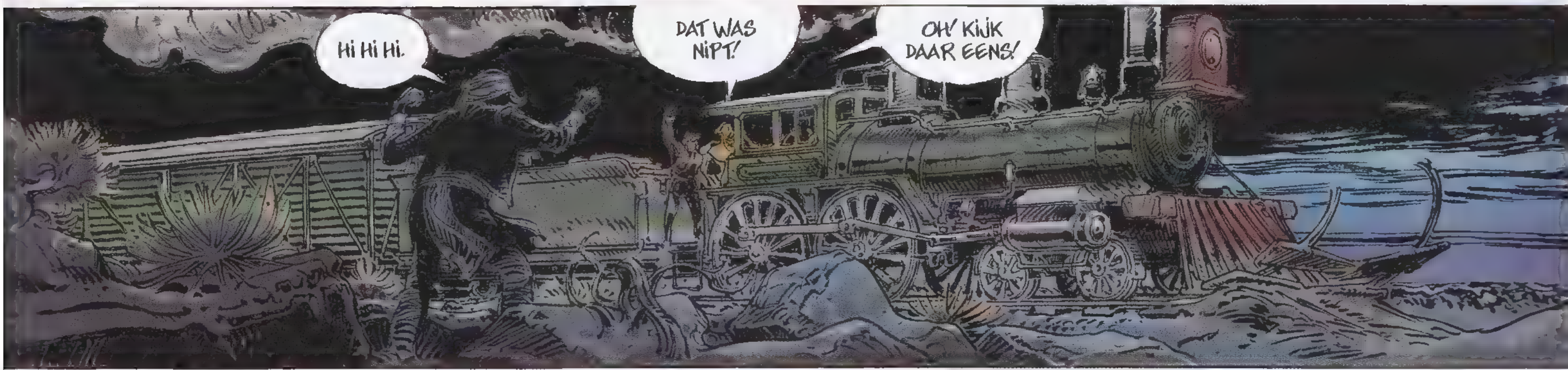
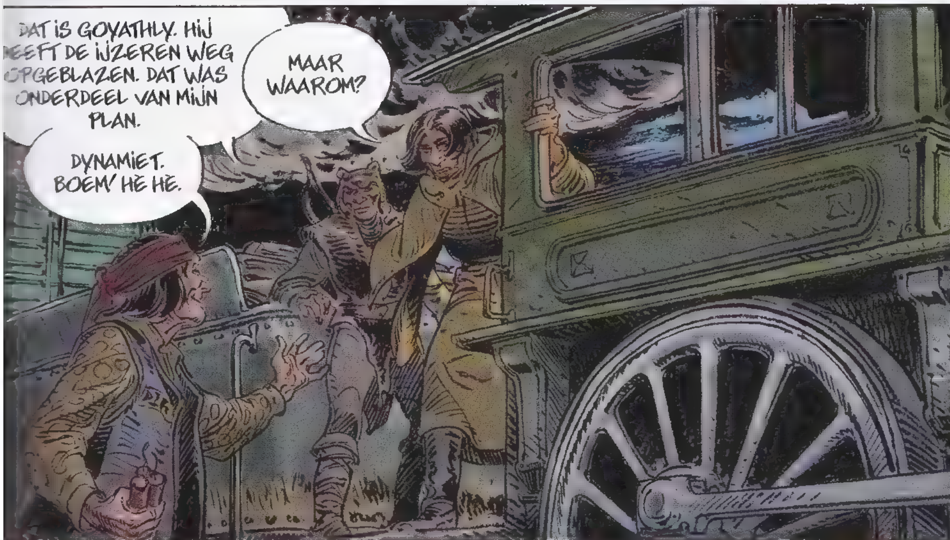

BLOODY CHRIST! WAT IS DAT? EEN EXPLOSIE OP HET SPOOR?


WAT WAS DAT?
EEN EXPLOSIE!


"HEEFT MAAR ÉÉN ARM", MIJN BROEDER!
BLACK HAWK!


HET MEISJE, PANCHITA, HEEFT ME ALLES VERTELD. IK BEN GEKOMEN OM JE TE HELPEN, MAAR IK ZIE DAT JE MIJ NIET NODIG HAD. MIJN SCHULD AAN JOU IS SLECHTS VOOR DE HELFT INGELOST.
DANK JE, BROEDER. MAAR MAAK JE GEEN ZORGEN, DE PUINHOOP WAARIN WE ONGETWIJFELD TERECHTKOMEN, GEEFT JE DE GELEGENHEID DE ANDERE HELFT TE VEREFFENEN.


HOLY SHIT! KIJK! HET SPOOR IS WEGGEBLAZEN! WE MOETEN DE TREIN STOPPEN!


SNEL, STOP DE TREIN!
DAMN, WIL JE ONS LATEN ONTSPOREN, OF ZO?


Hi Hi Hi.
DAT WAS NIPT!
OH! KIJK DAAR EENS!

DAT IS GOYATHLY. HIJ HEEFT DE IJZEREN WEG OPGEBLAZEN. DAT WAS ONDERDEEL VAN MIJN PLAN.
MAAR WAAROM?
DYNAMIET. BOEM! HE HE.

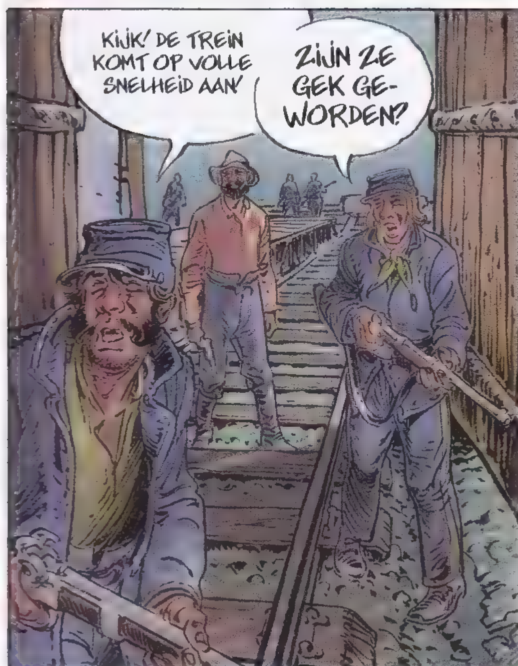
OP DE RAILS ZITTEN WE GEVANGEN TUSSEN ONZE ACHTERVOLGERS AAN DE ENE KANT EN ZIJ DIE ONS OPWACHTEN IN "LAS TARANTULAS" AAN DE ANDERE KANT. WE KUNNEN BETER DOOR DE WOESTIJN GAAN. DAT IS DAN WEL GEVAARLIJK, MAAR VEEL VEILIGER. GOYATHLY ZAL ONS LEIDEN. HIJ IS HIER GEBOREN. DE ANDEREN DURVEN ONS HIER NOOIT TE ACHTERVOLGEN.
AKKOORD! GEEF MIJ EENS WAT DYNAMIET!

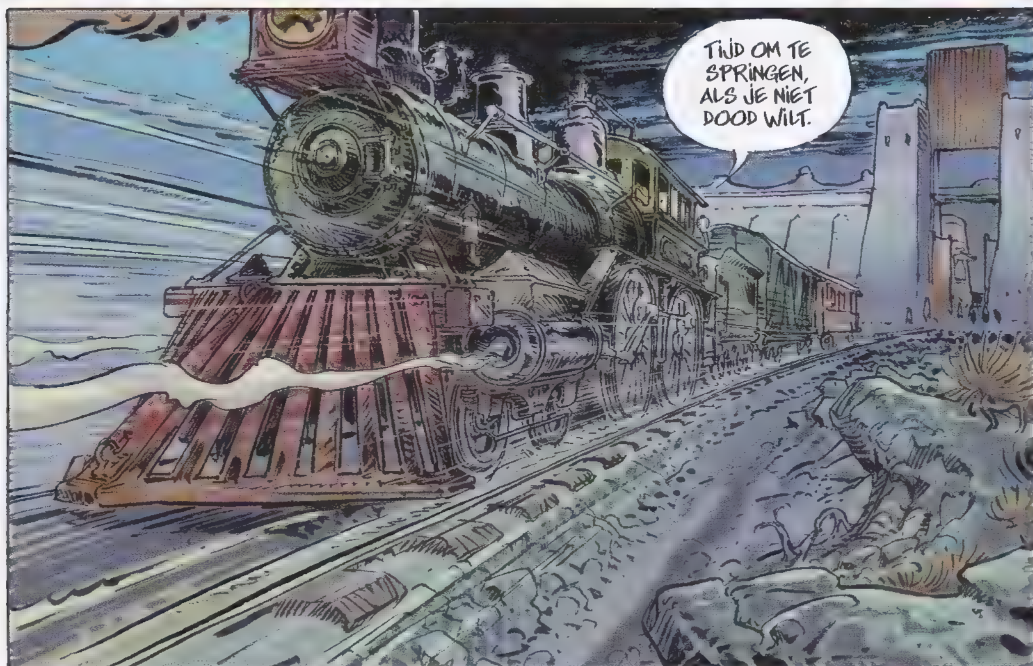
ZORG VOOR HEN. ALS ALLES GOED GAAT, SLUIT IK ME OVER EEN PAAR MINUTEN WEER AAN.

ZET DIE VERDOMDE MACHINE IN Z'N ACHTERUIT EN RIJ TERUG!
WAT WILT NU?

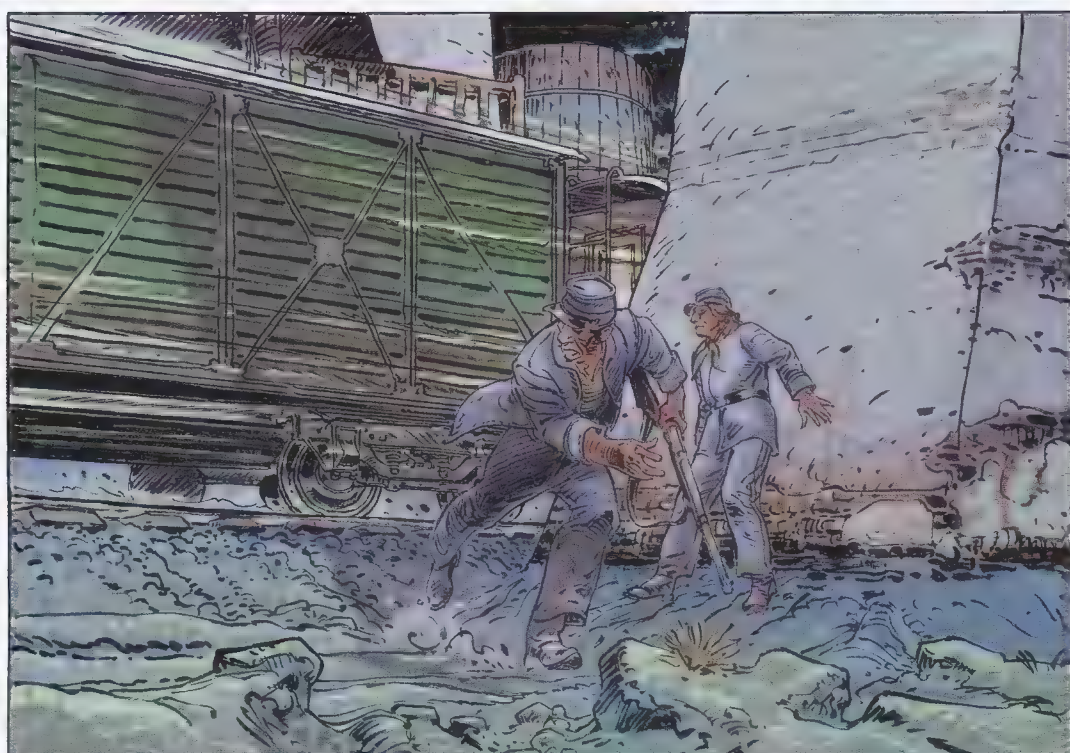
WE GAAN JE COLLEGA'S EEN VERRASSING BEZORGEN DIE ZE ZICH NOG LANG ZULLEN HEUGEN.

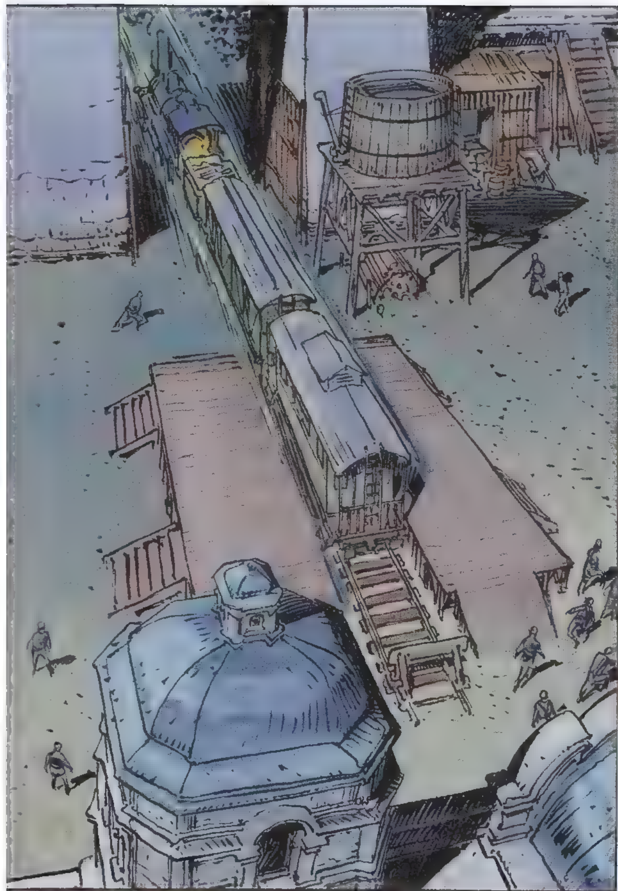

SNELLER! ZET DIT DING OP VOLLE SNELHEID. DES TE BETER ALS HET OVERVERHIT RAAKT.

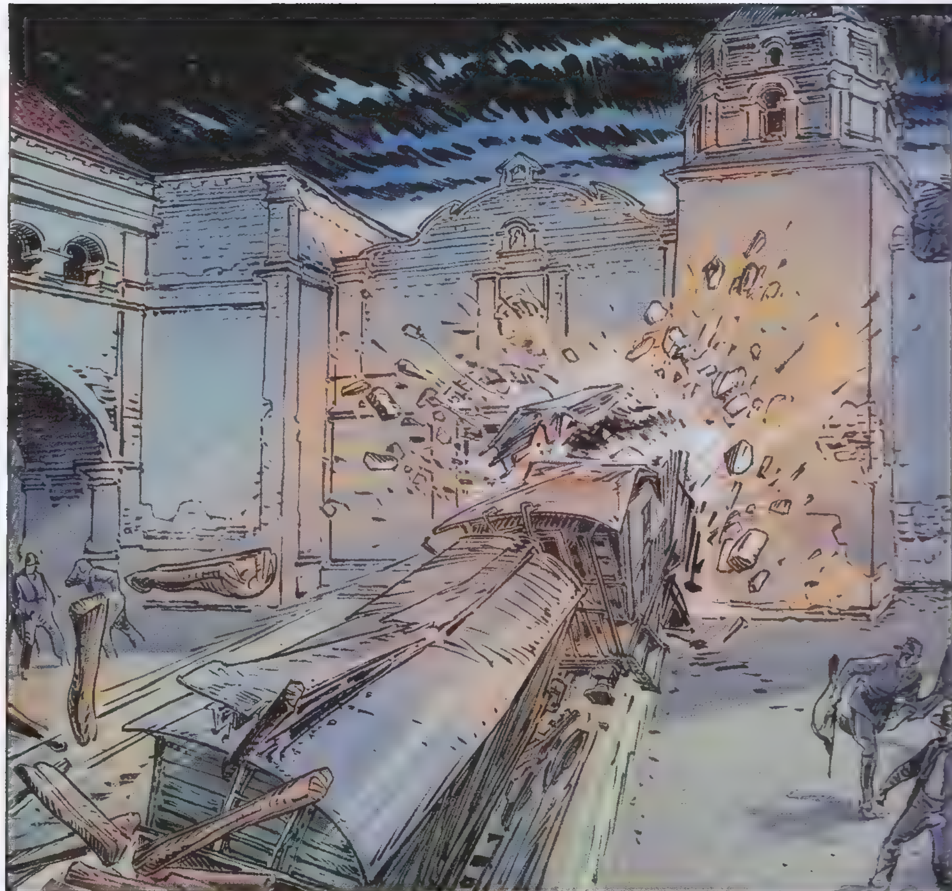

KIJK! DE TREIN KOMT OP VOLLE SNELHEID AAN!
ZIJN ZE GEK GE-WORDEN?

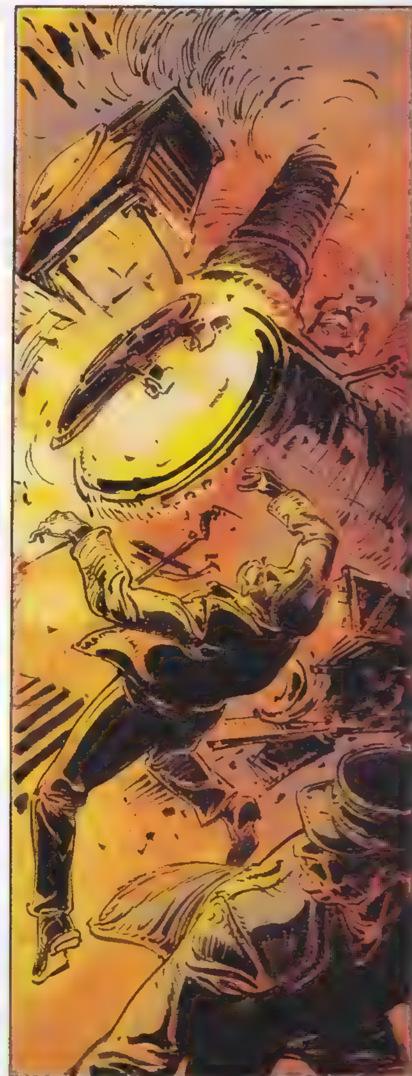

TIJD OM TE SPRINGEN, ALS JE NIET DOOD WILT.

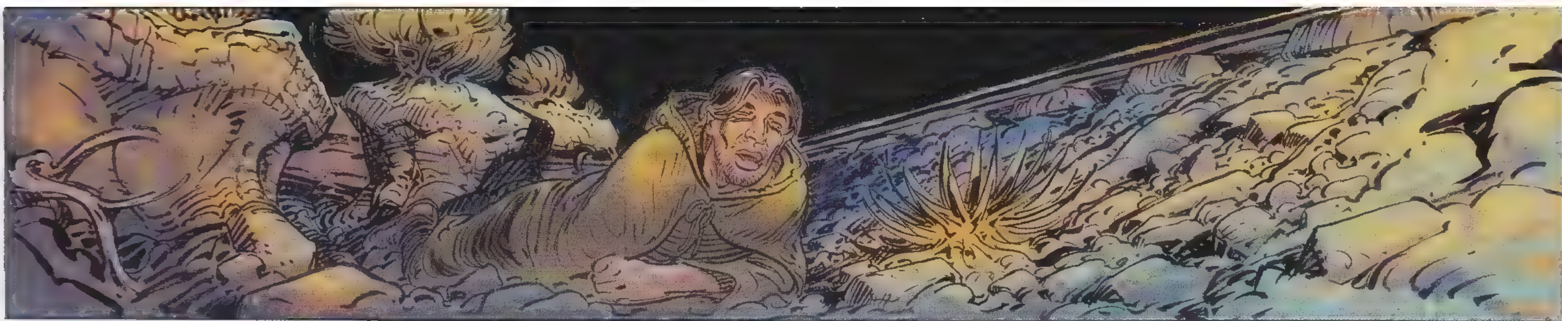




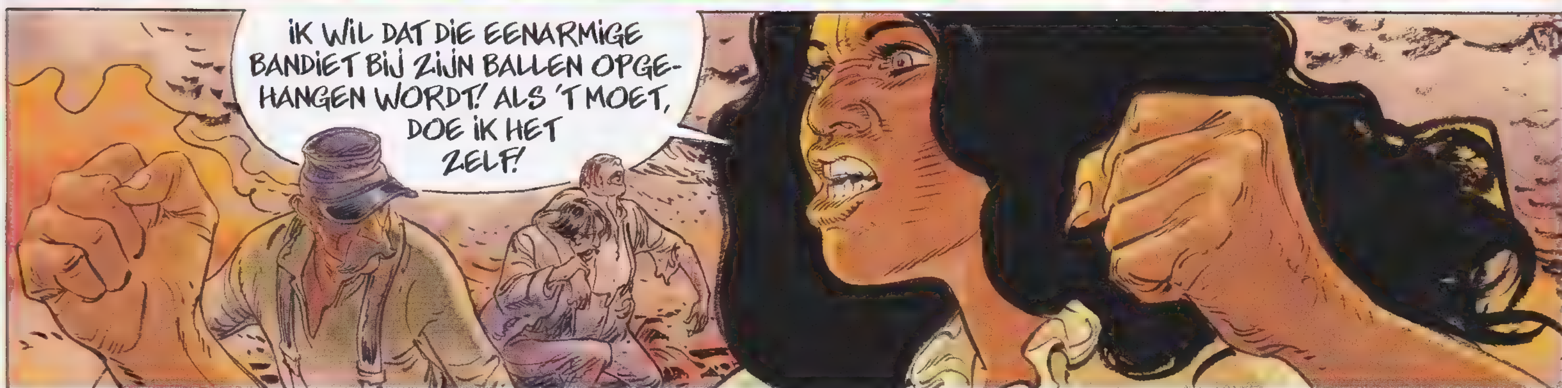










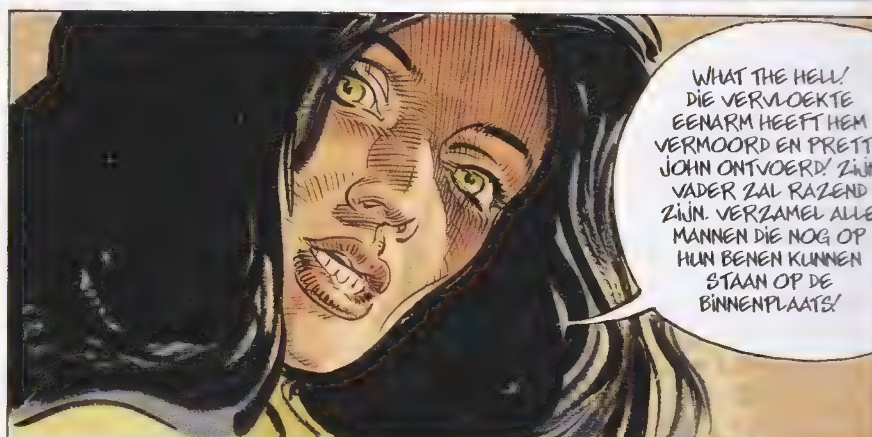

IK WIL DAT DIE EENARMIGE BANDIET BIJ ZIJN BALLEN OPGEHANGEN WORDT! ALS 'T MOET, DOE IK HET ZELF!


HIERHEEN, "HEEFT MAAR ÉÉN ARM", VOLG ME...


WE MOETEN ZO VEEL MOGELIJK VOORSPRONG ZIEN TE KRIJGEN VOOR ZIJ ZICH HERSTELD HEBBEN EN WIJ GEVELD WORDEN DOOR DE HITTE...



VOOR GOYATHLY KENT DEZE WOESTIJN GEEN GEHEIMEN. HIJ IS DE ENIGE DIE ONS ERDOORHEEN KAN LEIDEN.

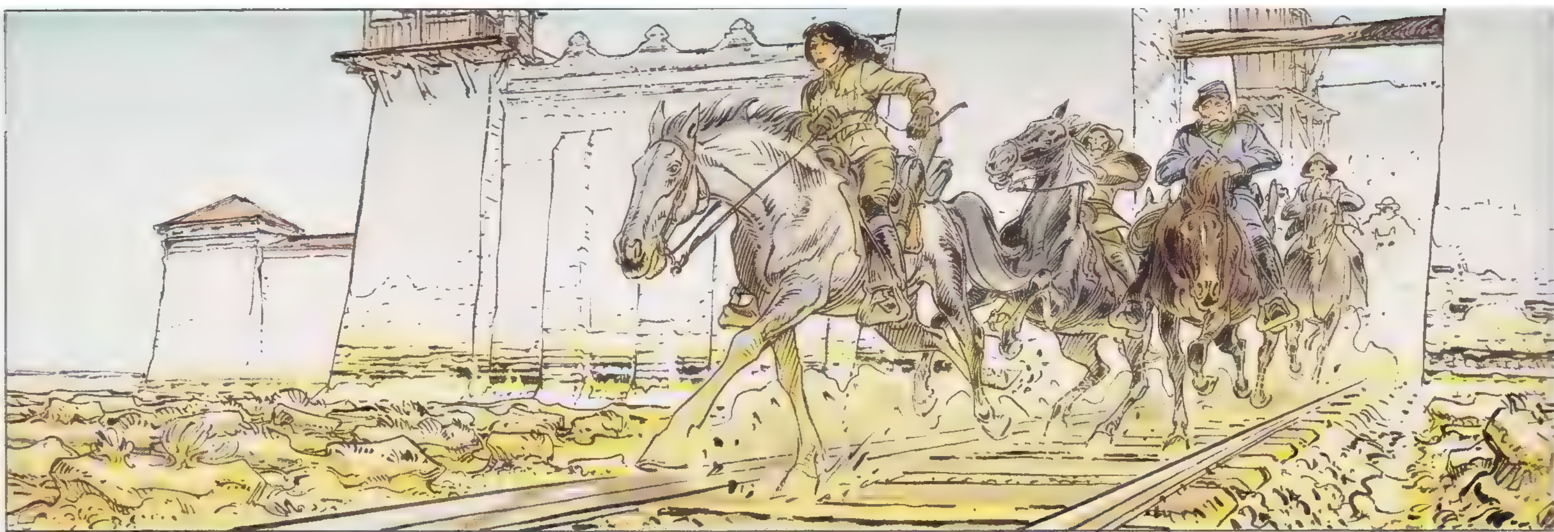
MEVROUW, UW ZOON IS ONVINDBAAR. WE HEBBEN OVERAL GEZOCHT, MAAR WE VINDEN GEEN SPOOR. MAD BUFFALO DAARENTEGEN LAG DOOD VOOR ZIJN KAMER!

WHAT THE HELL! DIE VERVLOEKTE EENARM HEEFT HEM VERMOORD EN PRETTY JOHN ONTVOERD! ZIJN VADER ZAL RAZEND ZIJN. VERZAMEL ALLE MANNEN DIE NOG OP HUN BENEN KUNNEN STAAN OP DE BINNENPLAATS!

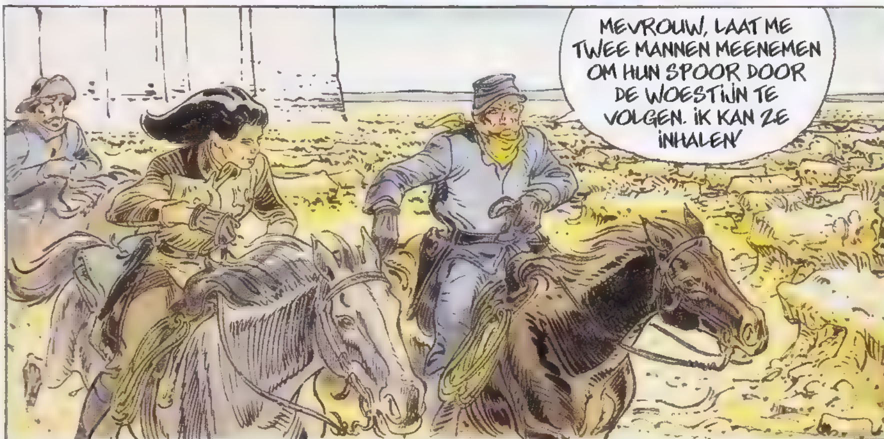
IK WIL DIE RAT IN HANDEN KRIJGEN. DOOD OF LEVEND!...

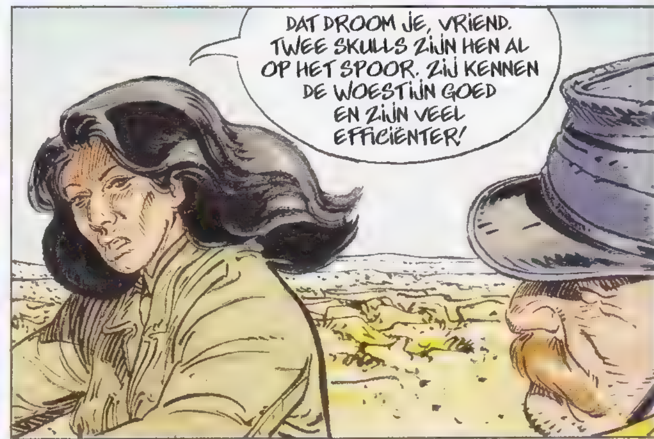
DIE ZOGENAAMDE MARSHALL IS EEN ECHTE PEST. DOOR DE TREIN TE VERNIELEN HEEFT HIJ ONS GEISOLEERD, EN KUNNEN WE NIET MEER BEVOORRAAD WORDEN. MAAR HET GROOTSTE GEVAAR DAT WE LOPEN...

...IS DAT HIJ DE WAARHEID OVER DEZE STRAFFELOZE PLEK ONTHULT. ALS HIJ DAARIN SLAAGT, WORDEN JULLIE WEER OPGEJAAGD.

DEZE ZAK MET GOUD IS VOOR DEGENE DIE ME HET HOOFD VAN EEN-ARM BRENGT!...
...EN MIJN ZOON, VEILIG EN GEZOND!

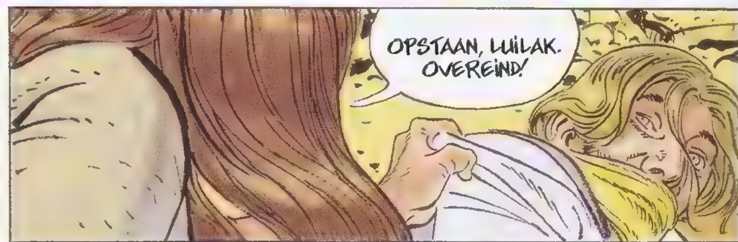



MEVROUW, LAAT ME TWEE MANNEN MEENEMEN OM HUN SPOOR DOOR DE WOESTIJN TE VOLGEN. IK KAN ZE INHALEN!


DAT DROOM JE, VRIEND. TWEE SKULLS ZIJN HEN AL OP HET SPOOR. ZIJ KENNEN DE WOESTIJN GOED EN ZIJN VEEL EFFICIENTER!






OPSTAAN, LUILAK. OVEREIND!


WE NEMEN EVEN WAT RUST OM WAT TE DRINKEN...


WE LOPEN NU AL TWEE UUR DOOR DEZE WOESTENIJ. WE HEBBEN NOG MAAR EVEN VOORDAT DE HITTE ONDRAAGLIJK WORDT.


MAAK DIE DOEK MAAR LOS ZODAT HIJ KAN DRINKEN. IK WIL GEEN UITGEDROOGDE MUMMIE TERUGBRENGEN.


ZEG, BLACK HAWK, WAT SNIJDT JE VRIEND DAAR UIT DE BAST VAN DIE CACTUS?




DEZE MASKERS ZULLEN ONS BESCHERMEN TEGEN HET VERBLINDENDE ZONLICHT EN DE WEER-KAATSING VAN HET KWARTS IN DE ROTSEN.

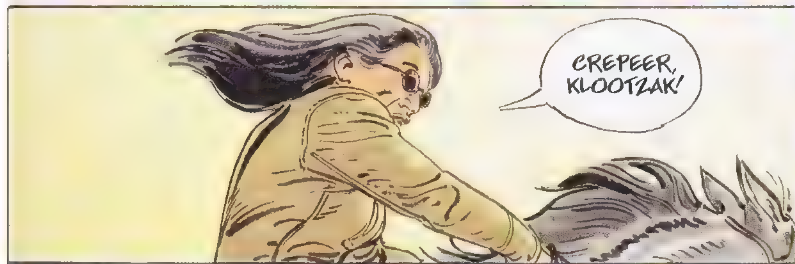


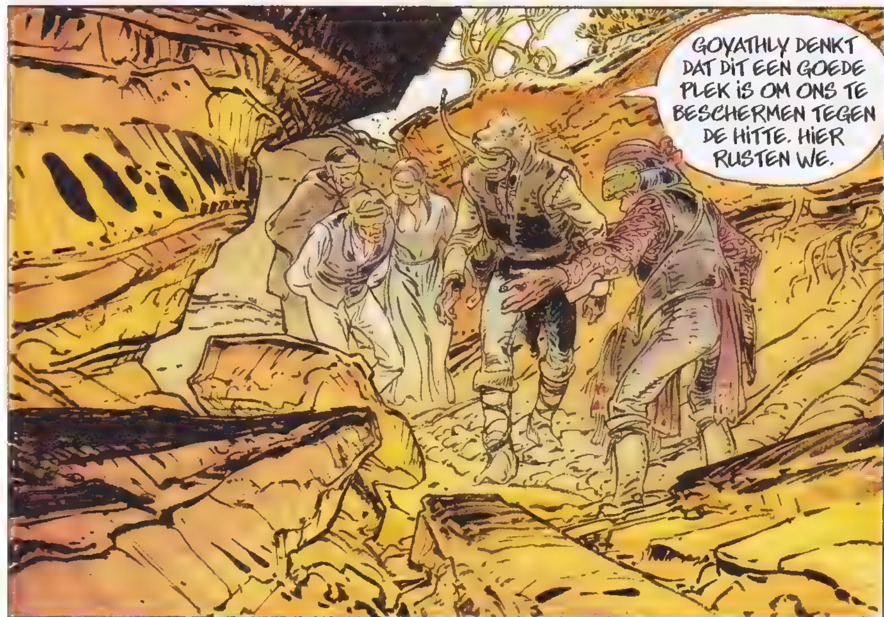

ONS RANTSOEN IS VOLDOENDE OM TWEE DAGEN OP KRACHTEN TE BLIJVEN.


DAMN!
HOE MOETEN WE DIE IDIOTEN DUIDELIJK MAKEN DAT ZE OP DE RAILS MOETEN BLIJVEN?

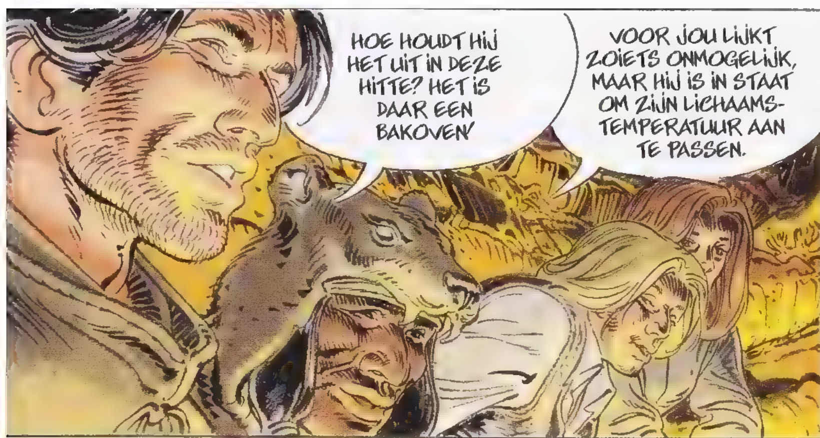

ONZE PAARDEN ZIJN TE KOSTBAAR EN DIT TERREIN IS VEEL TE RUW!

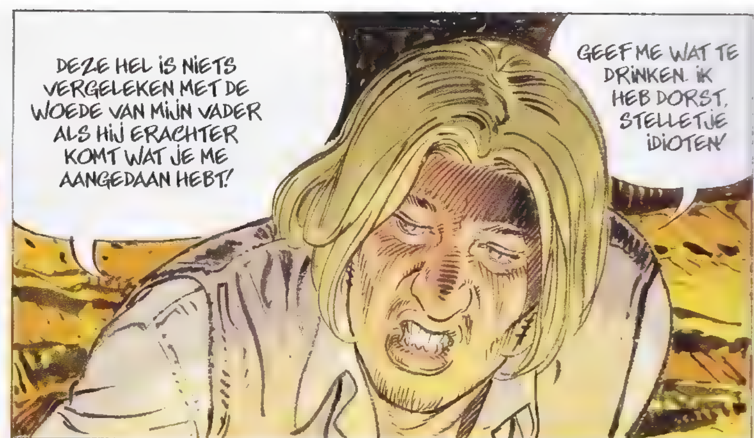


HEE! LAAT ME HIER NIET ACHTER! WACHT OP MIJ!

CREPEER, KLOOTZAK!


GOYATHLY DENKT DAT DIT EEN GOEDE PLEK IS OM ONS TE BESCHERMEN TEGEN DE HITTE. HIER RUSTEN WE.

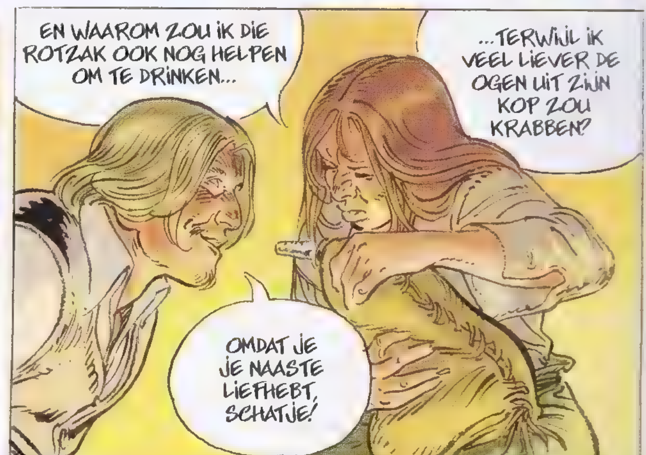
EN WAT GAAT HIJ DOEN?
ETEN ZOEKEN EN ONZE SPOREN UITWISSEN.

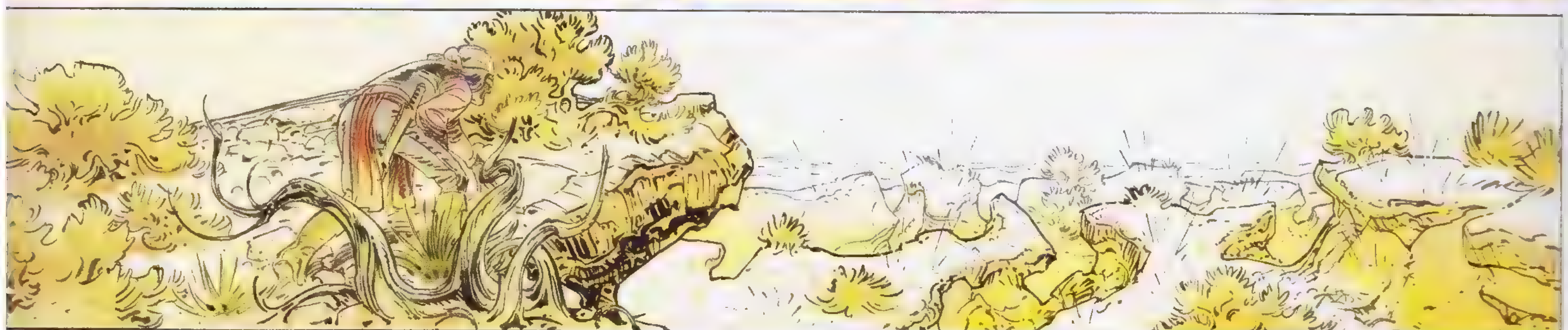

HOE HOUDT HIJ HET UIT IN DEZE HITTE? HET IS DAAR EEN BAKOVEN!
VOOR JOU LIJKT ZOIETS ONMOGELIJK, MAAR HIJ IS IN STAAT OM ZIJN LICHAAMS-TEMPERATUUR AAN TE PASSEN.


DEZE HEL IS NIETS VERGELEKEN MET DE WOEDE VAN MIJN VADER ALS HIJ ERACHTER KOMT WAT JE ME AANGEDAAN HEBT!
GEEF ME WAT TE DRINKEN. IK HEB DORST, STELLETJE IDIOTEN!


WE VERDELEN HET WATER EERLIJK EN JIJ HEBT JE DEEL AL GEHAD.
MAAR IK BEN EEN WAARDEVOLLE GIJZELAAR EN JE WILT NIET DAT IK STERF DOOR UITDROGING.

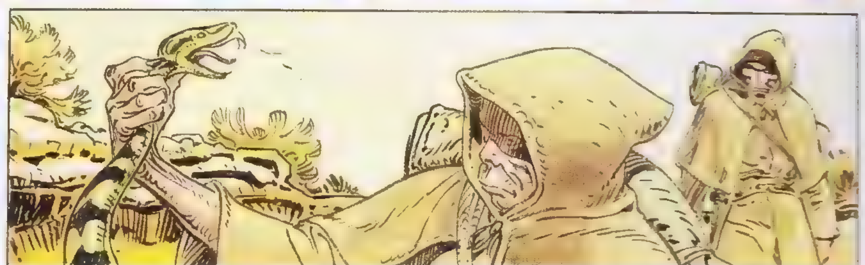

GOED. GEEF HEM MAAR EEN SLOKJE.


EN WAAROM ZOU IK DIE ROTZAK OOK NOG HELPEN OM TE DRINKEN...
...TERWIJL IK VEEL LIEVER DE OGEN UIT ZIJN KOP ZOU KRABBEN?
OMDAT JE JE NAASTE LIEFHEBT, SCHATJE!

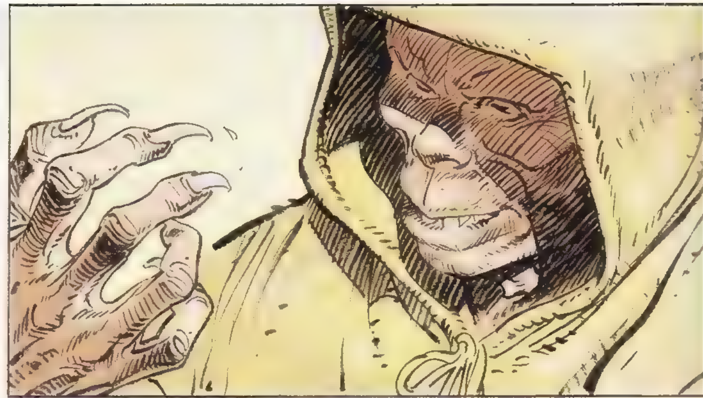










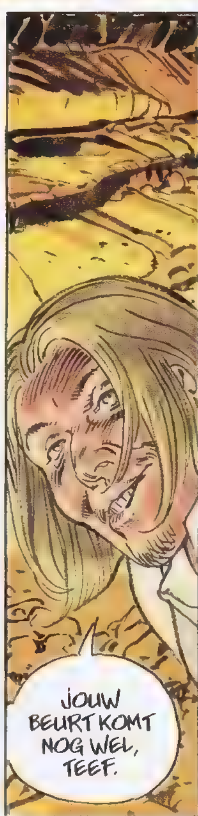



HEE, GOYATHLY!

ETEN! HI HI HI!

WAT ZEGT HIJ?
HIJ ZEGT DAT ER TWEE SKULLS AANKOMEN.

WIE ZIJN DIE KERELS? JE LIJKT WEL BANG VOOR ZE?
HET ZIJN MEEDOGENLOZE KRIJGERS. ERG GEVAARLIJK EN HEEL WREED!
HET ZIJN ECHTE GRIEZELS! ZIJ WORDEN JULLIE HEL! IK WIST WEL DAT MIJN VADER ME NIET IN DE STEEK ZOU LATEN. DIT WORDT JULLIE DOOD!

SHUT UP, SCHOFT!

JOUW BEURT KOMT NOG WEL, TEEF.

GOYATHLY KENT DE SKULLS. ZE ZIJN VAN DEZELFDE STAM ALS HIJ... ALS JE WILT, KAN HIJ OVER ZE VERTELLEN...

HUN STAM WOONT AL VELE GENERATIES HIER. LANG GENOEG OM ÉÉN TE WORDEN MET DE WOESTIJN. DIT LAND IS HUN MOEDER EN EEN MOEDER ZORGT GOED VOOR HAAR KINDEREN...

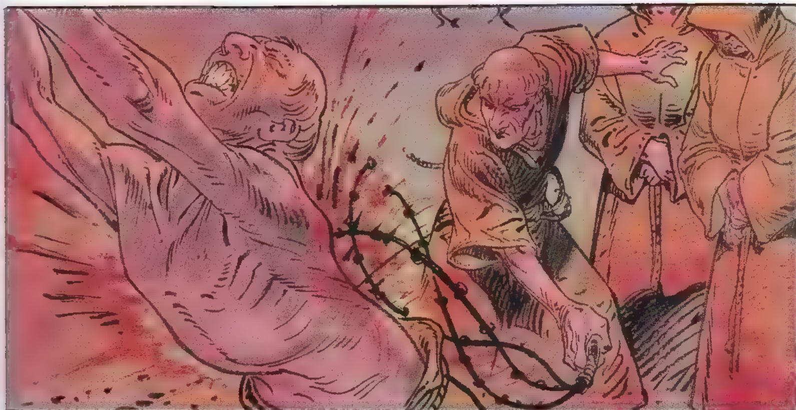
DE SKULLS WETEN HOE ZE ZICH MOETEN BESCHERMEN OM TE OVERLEVEN IN DEZE ONVERBIDDELIJKE STREEK.



TOEN EEN GROEP MONNIKEN HIER EEN KLOOSTER WILDE STICHTEN, HEEFT DIE DE HULP VAN DE STAM INGEROEPEN. SOMMIGE SKULLS HEBBEN ZICH ZELFS BEKEERD. GOYATHLY WEIGERDE.



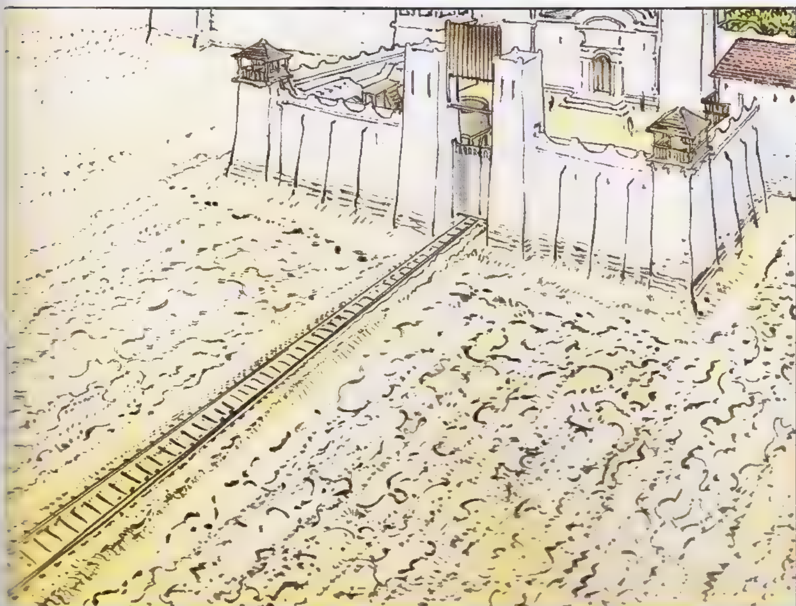
EEN VREEMD GELOOF. DE MONNIKEN GESELDEN ELKAAR ALS BOETEDOENING VOOR HUN ZONDEN... HET WOESTIJNKLIMAAT KAN MENSEN GEK MAKEN.



DE WAANZIN NAM TOE. ZE MOORDDEN ELKAAR UIT. IEMAND DIE LATER UGLY JOHN GENOEMD WERD, IS GERED DOOR DRIE INDIANEN DIE HIJ HAD BEKEERD.

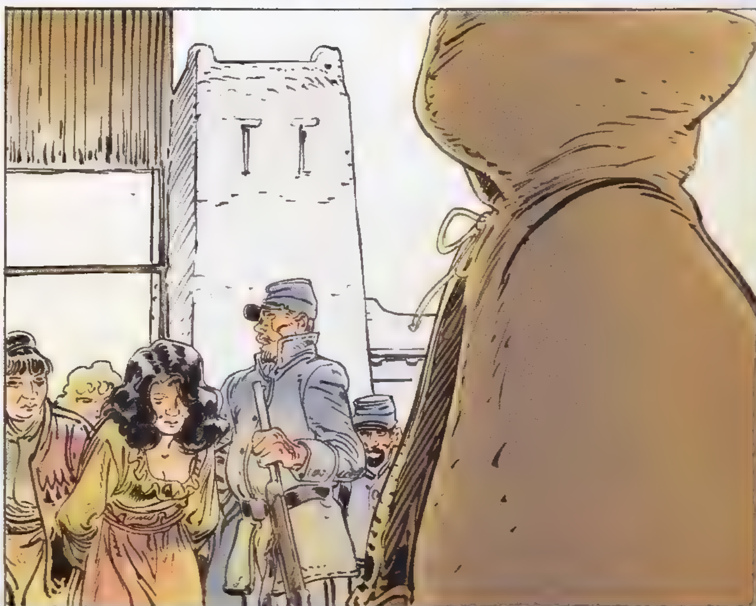


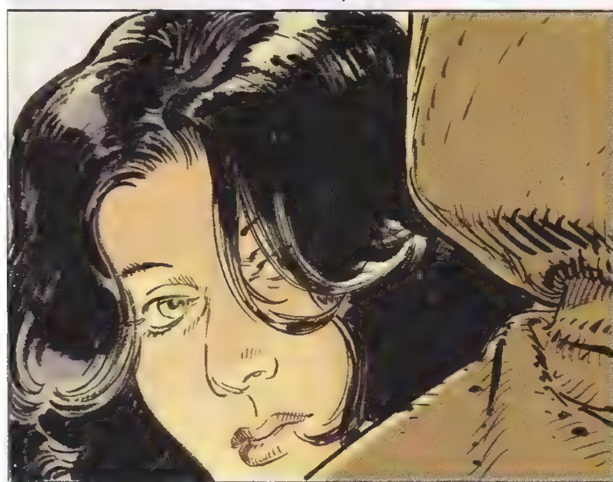
HET KLOOSTER WERD GEVORDERD EN ALS GEVANGENIS INGERICHT. HET BEHEER WERD TOEVERTROUWD AAN UGLY JOHN, DIE ZIJN DRIE REDDERS AANHIELD...



ZE WERDEN SKULLS GENOEMD OMDAT ZE ZO MAGER WAREN... DAAROP KWAMEN DE EERSTE GEVANGENEN...

ONDER W




...EEN ZEVENTIENJARIG TIJGERINNETJE. MET HAAR EERSTE BLIK ZETTE ZE HET HART VAN UGLY JOHN IN VUUR EN VLAM...


ZE WERDEN EEN STEL EN UIT DAT STEL IS DIT MONSTER GEBOREN!


IDIOOT! WIE BEN JIJ OM OVER MIJN VADER EN MOEDER TE OORDELEN? HIER VERMOORD IK JE VOOR!


HET VERVOLG KEN IK. DE MUITERIJ EN NADIEN DE TRANSFORMATIE VAN GEVANGENIS TOT VRIJHAVEN VOOR BOEVEN.


MEVROUW, DE PAARDEN VERTONEN TEKENEN VAN UITDROGING. WE HEBBEN NIET VOLDOENDE WATER BIJ ONS. WE ZULLEN IN IEDER GEVAL EEN RUSTPAUZE MOETEN NEMEN.


NEE, WE BLIJVEN DOORGAAN. WE MOETEN "LAS TARANTULAS" VOOR DE NACHT BEREIKEN.
DE HITTE IS DRUKKEND. DE MANNEN BEGINNEN TE MORREN.
LAAT ZE MAAR MOPPEREN. ZE ZIJN HIER VRIJWILLIG.
ALS ZE MOEILIJK DOEN, SCHIET JE ZE NEER!


DE ZON BEGINT TE ZAKKEN. WE KUNNEN WEER OP PAD.


KOM, WE GAAN!
JIJ KUNT GAAN, MAAR IK NIET. IK VERZET GEEN STAP.
OVER-EIND!


WIL JE HIER IN JE EENTJE VAN DE DORST OMKOMEN?
NIET IN MIJN EENTJE. DE BESCHERMENGELEN VAN MIJN VADER ZIJN ONDERWEG.
DENK JE DAT JE ME KUNT DWINGEN OVER DIE VERDOMDE STENENMASSA VERDER TE LOPEN?


DENK JE DAT JIJ MIJ DE WET KUNT STELLEN?


DAN KEN JE ME NOG NIET!
IK HEB MAAR ÉÉN ARM, MAAR DIE TELT VOOR TWEE!


IK BRENG JE NAAR DE GALG, AL MOET IK JE OP MIJN RUG DRAGEN!




ZEG, BLACK HAWK, IK ZIE GOYATHLY OP IETS KAUWEN. WAT HEEFT HIJ IN ZIJN MOND?


OGEN!
OGEN?!

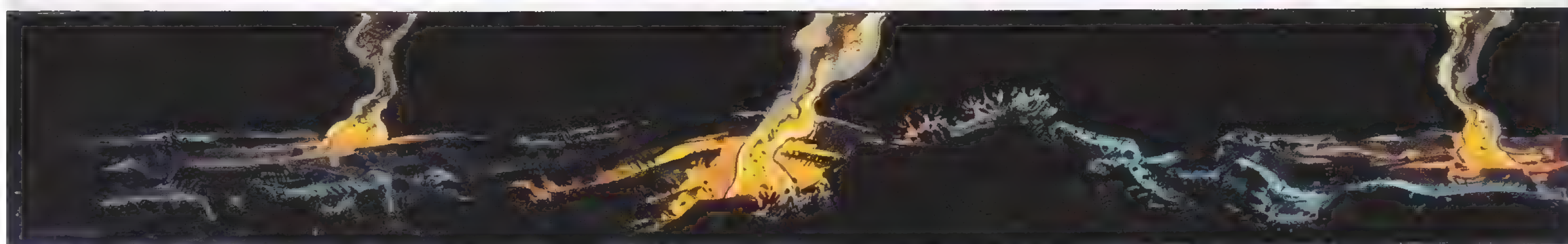

DE OGEN VAN DE DIEREN DIE HIJ DAARSTRAKS GEVANGEN HEEFT.
OGEN BEVATTEN WATER. DOOR EROP TE ZUIGEN HOEFT HIJ ZIJN WATERRANTSOEN NIET AAN TE SPREKEN.


ER KOMT GEEN EIND AAN. IK BEN VERKLEUMD TOT OP MIJN BOTTEN!

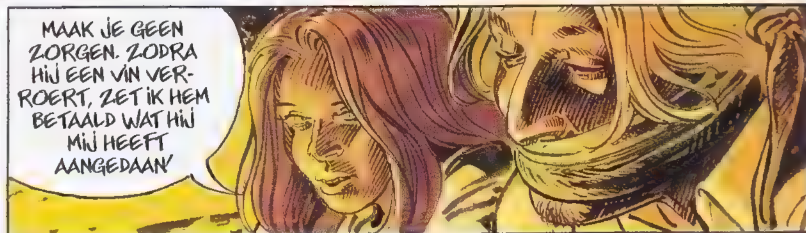

EN NU TERUGKEREN IS UITGESLOTEN.
DAT HADDEN WE VEEL EERDER MOETEN DOEN.


WE SLAAN HIER EEN KAMP OP. ANDERS VRIEZEN WE ONDERWEG DOOD.

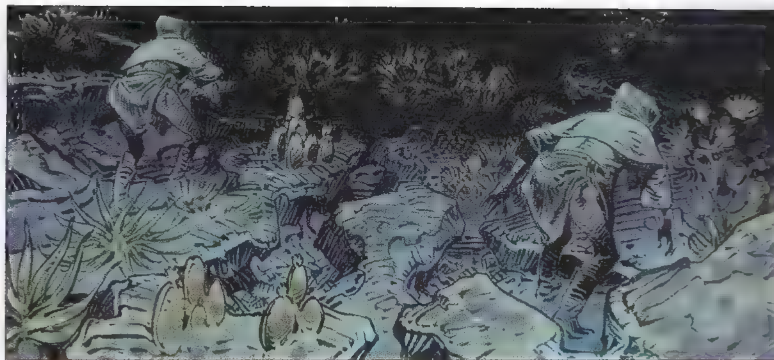

GOYATHLY ZEGT DAT WE OP DRIE VERSCHILLENDE PLAATSEN EEN VUUR MOETEN MAKEN. DE SKULLS ZULLEN ONS ZEKER AANVALLEN...
...EN DAN WETEN ZE NIET PRECIES WAAR WE ZIJN.



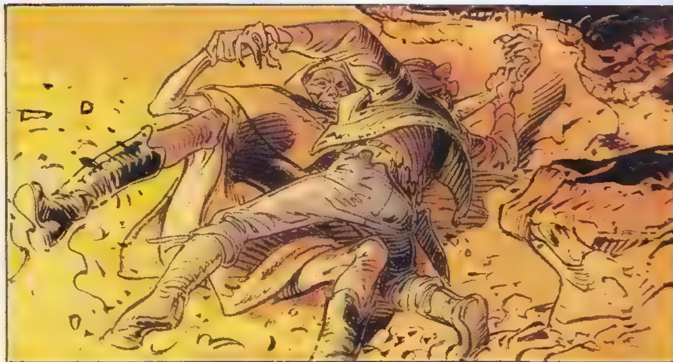

HOU DIE SCHURK GOED IN DE GATEN. ZELFS VASTGEBONDEN IS HIJ TOT ALLES IN STAAT. KIJK GOED UIT.


MAAK JE GEEN ZORGEN. ZODRA HIJ EEN VIN VERROERT, ZET IK HEM BETAALD WAT HIJ MIJ HEEFT AANGEDAAN!




YEEEH!



GOYATHLY, OPZIJ! LAAT ME SCHIETEN!
BOUNCER! PAS OP! ACHTER JE!




GAAT HET?

NU STAAN WE WEER QUITTE.

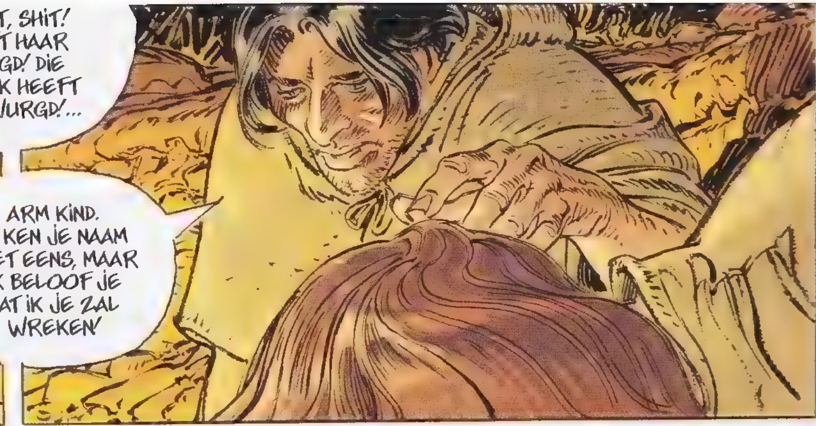
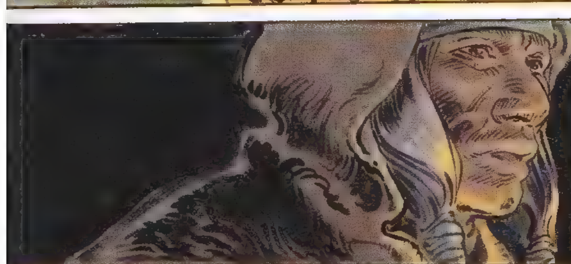
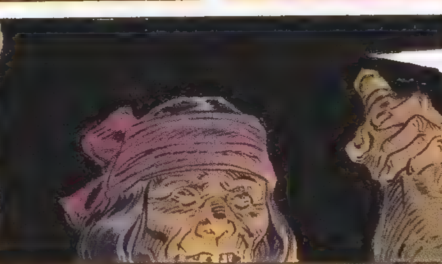
EN GOYATHLY?!!


HEE?!!

MIS! DIE HOND IS TE SLUW! MAAR MET EEN PIJL IN ZIJN RUG KOMT HIJ NIET VER!

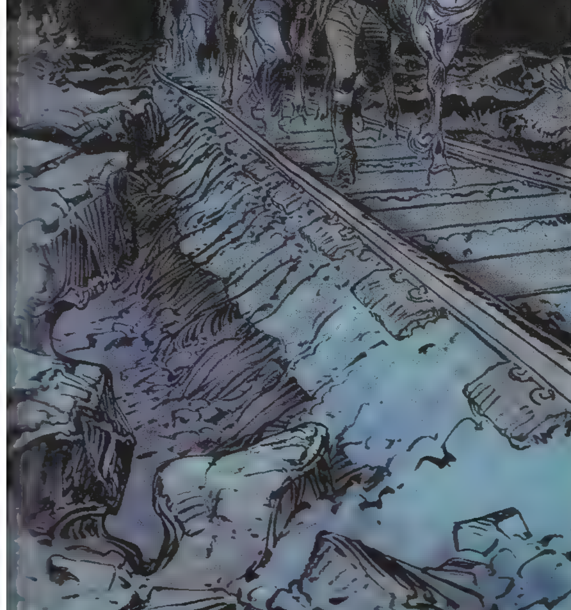
GOYATHLY ZEGT DAT JE HET MIS HEBT. DE WEERSTAND VAN DE WOESTIJNMANNEN IS LEGENDARISCH. JE MOET ZE LIEFST TWEE KEER VER-MOORDEN.
WE KRIJGEN HEM NOG WEL. WE MOETEN NU SNEL NAAR HET MEISJE TERUG!

SHIT!



SHIT, SHIT, SHIT! HIJ HEEFT HAAR GEWURGD! DIE KLOOTZAK HEEFT HAAR GEWURGD!...
ARM KIND. IK KEN JE NAAM NIET EENS, MAAR IK BELOOF JE DAT IK JE ZAL WREKEN!



HET IS NU TE DONKER OM HEM TE ACHTERVOLGEN. MORGEN VINDEN WE HEM WEL. HIJ KAN NIET VER ZIJN, VOORAL NIET ZONDER WATER. GOYATHLY HAD DE KALEBASSEN VERBORGEN.


IK BETWIJFEL OF DE MANNEN DIE MEEGEKOMEN ZIJN, ZO SNEL WEER KUNNEN VERTREKKEN, MEVROUW.

DOET ER NIET TOE. ER ZIJN IN DIE VERVLOEKTE STAD VOLDOENDE SCHURKEN OM DE SUKKELS TE VERVANGEN DIE NIET MANS GENOEG ZIJN.

EINDELIJK. "LAS TARANTULAS". WE LATEN DE PAARDEN RUSTEN EN SLAAN WATER IN. BIJ ZONSOPGANG VERTREKKEN WE WEER.
DAAR!

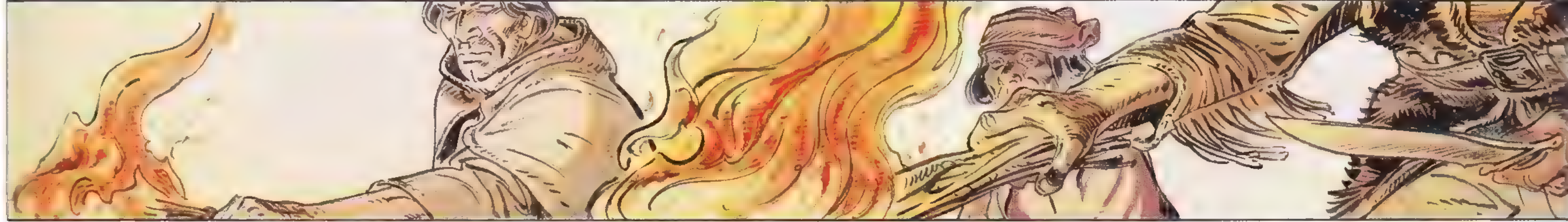


KIJK NAAR DE GIEREN!
DAAR IS HIJ!
HELP! HELP ME!


ALSTUBLIEFT, HELP ME! HET KRIOELT HIER VAN DE SLANGEN!


IK SMEEK U! KOM ME HELPEN... IK HOU HET NIET MEER UIT! AAH!

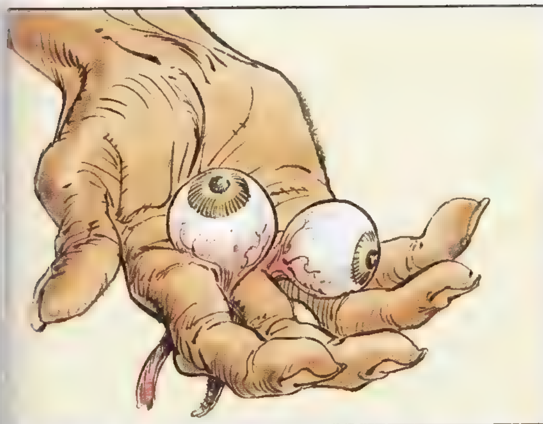

IK ZAL ALLES DOEN WAT U ZEGT... IK BEN EEN MONSTER. IK BETREUR ALLES WAT IK GEDAAN HEB!... ALSTUBLIEFT, HAAL ME HIER WEG, IK WIL BERECHT WORDEN!

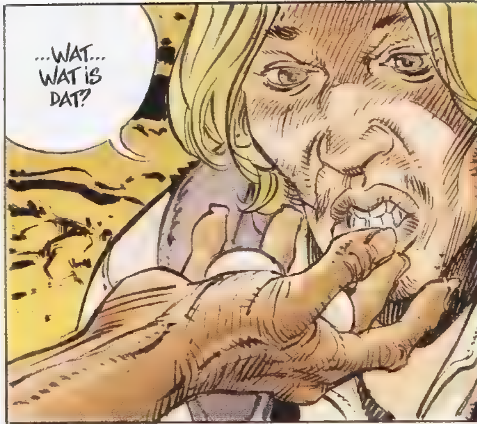





DRINKEN, IK HEB DORST... TOE...


JE HEBT MEER MEELIJDEN MET JEZELF DAN MET JE SLACHT-OFFERS.
WIL JE DRINKEN? GOYATHLY HEEFT WAT VOOR JE!

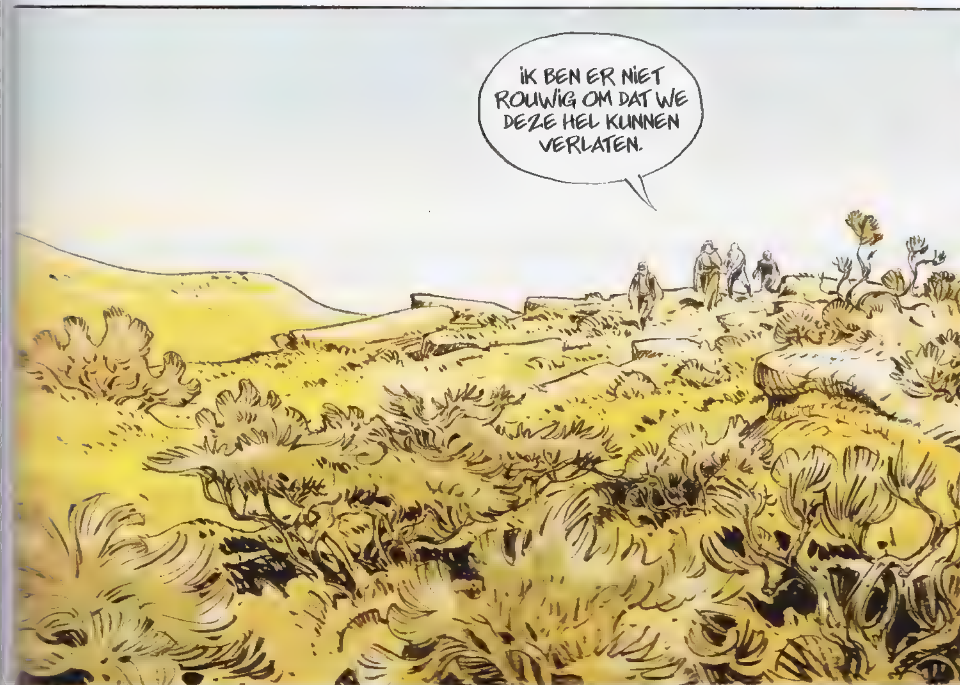



...WAT... WAT IS DAT?


ZUIGEN! DIT ZIJN DE OGEN VAN JE SLACHT-OFFER. DIT IS HAAR LAATSTE GESCHENK.


MEVROUW! DIT ZIJN DE VRIJWILLIGERS DIE IK HEB KUNNEN VINDEN. WE KUNNEN VERTREKKEN WANNEER U WILT.


DAN GAAN WE!
YEAH!!


IK BEN ER NIET ROUWIG OM DAT WE DEZE HEL KUNNEN VERLATEN.


AL VREES IK DAT WE MET DEZE STRUIKJES NOG NARE VERRASSINGEN MOGEN VERWACHTEN.






BRAND! DAT IS DIE SKULL WEER! ZEKER WETEN!
RENNEN!

HET VUUR HAALT ONS IN, DE WIND IS TE STERK! DIT REDDEN WE NIET!

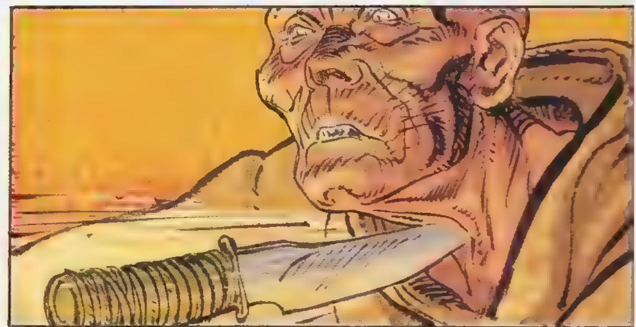
WE MOETEN EEN TEGENVUUR MAKEN. DAT IS ONZE ENIGE KANS!

WE MOETEN HIER ALLES VERBRANDEN. DAN BLIJFT ER NIETS MEER OVER VOOR HET VUUR ACHTER ONS.
EN DAN LOPEN WE ACHTER ONS EIGEN VUUR AAN.



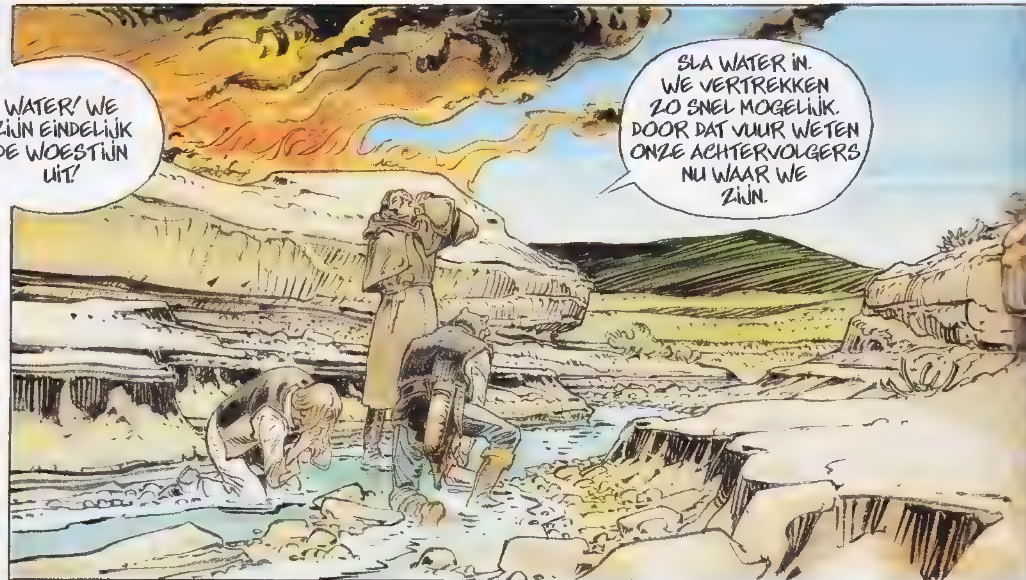
MAAR WAAR IS GOYATHLY?
HIJ TRAKTEERT ONZE ACHTER-VOLGER OP EEN VERRASSING.





KOM. HIER KUNNEN WE AAN HET VUUR ONT-SNAPPEN. IK KEN DEZE PLEK.

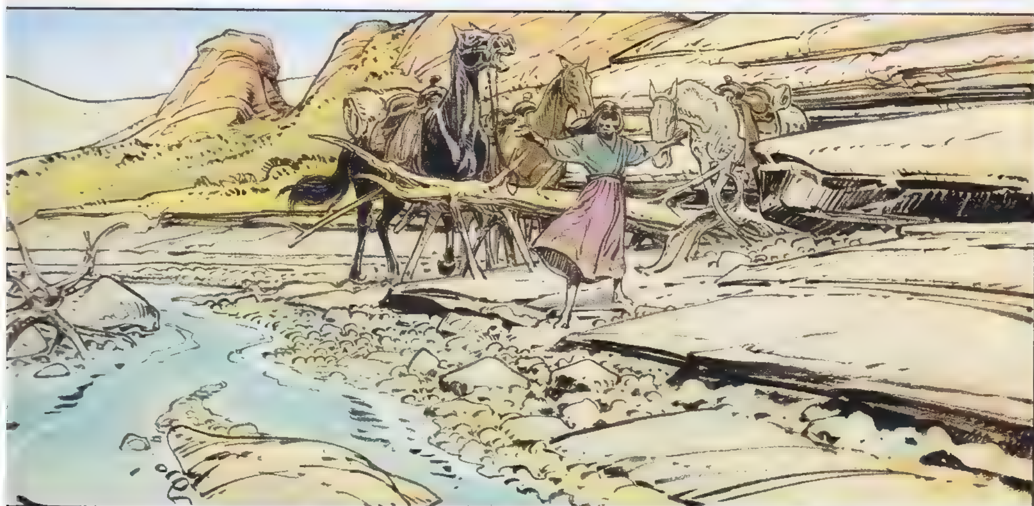

WATER! WE ZIJN EINDELIJK DE WOESTIJN UIT!


SLA WATER IN. WE VERTREKKEN ZO SNEL MOGELIJK. DOOR DAT VUUR WETEN ONZE ACHTERVOLGERS NU WAAR WE ZIJN.


DAAR! VUUR! DAAR ZIJN ZE!


YEAH!

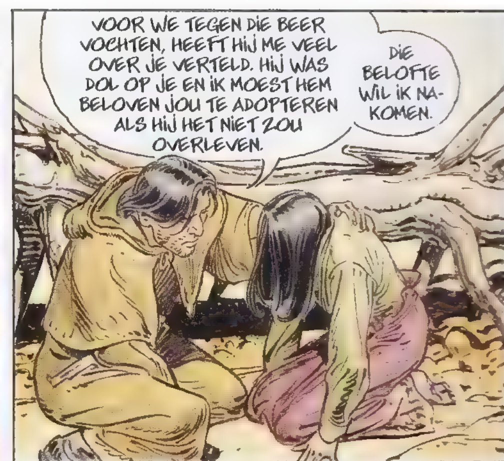

HEE, PANCHITA, ONAGRO!




BEDANKT DAT JE MIJN PAARD VERZORGD HEBT. EN OOK DAT JE BLACK HAWK WAARSCHUWDE.
EN MIJN VADER?... HEBT U MIJN VADER GEZIEN?


JA, IK HEB JE VADER GEZIEN. WE ZATEN IN DEZELFDE CEL EN WE ZIJN VRIENDEN GEWORDEN. MAAR JE VADER IS VERMOORD. IK HEB HEM NIET KUNNEN HELPEN...


...ZO IS HET GEBEURD... JE VADER WAS EEN MOEDIG MAN. HIJ IS GESTORVEN ALS EEN KRIJGER. JE MAG TROTS OP HEM ZIJN.


VOOR WE TEGEN DIE BEER VOCHTEN, HEEFT HIJ ME VEEL OVER JE VERTELD. HIJ WAS DOL OP JE EN IK MOEST HEM BELOVEN JOU TE ADOPTEREN ALS HIJ HET NIET ZOU OVERLEVEN.
DIE BELOFTE WIL IK NAKOMEN.


WE MOETEN DE BERGEN IN, DE SNEEUW TROTSEREN.





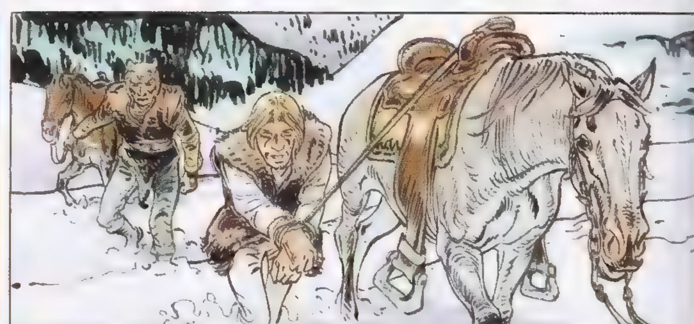

DAT IS GOYATHLY! HIJ WENST ONS VEEL SUCCES!
GOD ZIJ GELOOFD! HIJ LEEFT NOG!


ZE MOETEN EEN OMWEG MAKEN, DOOR DE GEKKENVALLEI. IK WEET WAAR ZE NAARTOE GAAN, ZE HEBBEN GEEN ANDERE KEUS!...


ALS ZE SNEL IN BARRO-CITY WILLEN ZIJN, MOETEN ZE OVER DE ADELAARSPAS. WE HEBBEN EEN VOORSPRONG OP ZE EN WE ZULLEN ZE DAAR OPWACHTEN!


DE ADELAARS-PAS! VERDEROP WORDT HET MAKKELIJKER!

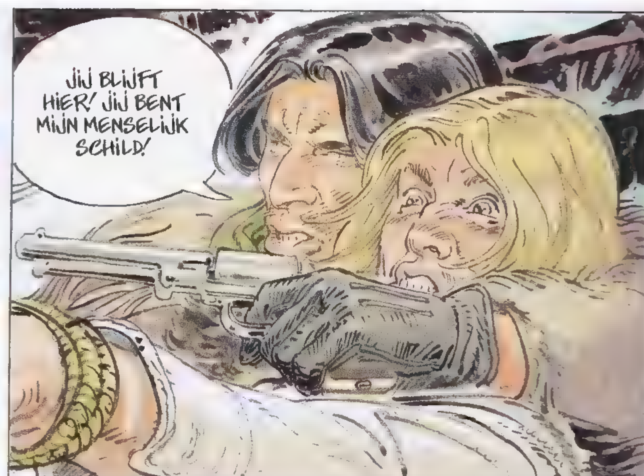

ALS WE OVER DE TOP ZIJN, GAAT HET RECHT NAAR BENEDEN EN BEREIKEN WE BARRO-CITY BINNEN ANDER-HALVE DAG.



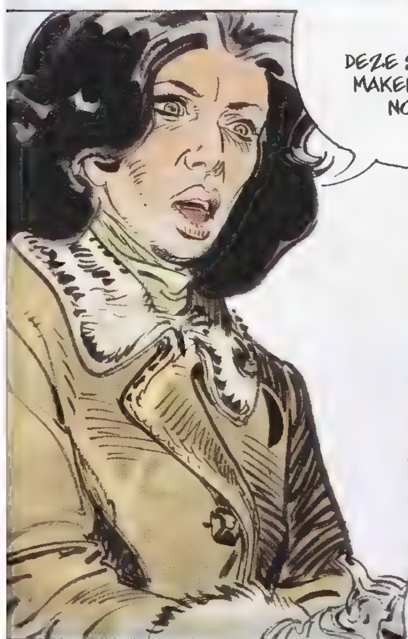

DAAR ZIJN ZE!


STOP, JULLIE ZIJN OM-SINGELD!


EEN HINDERLAAG! ONAGRO, PANCHITA, VER-BERG JE.

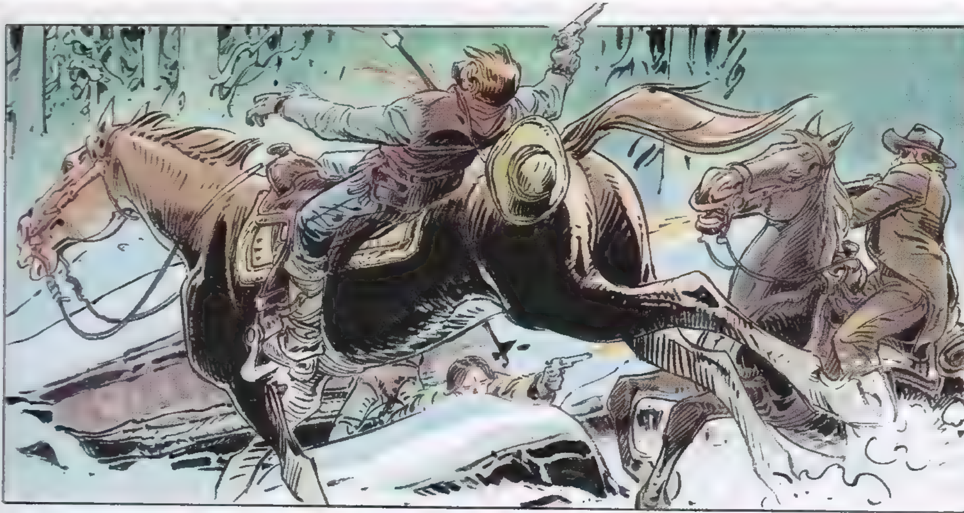


JIJ BLIJFT HIER! JIJ BENT MIJN MENSELIJK SCHILD!

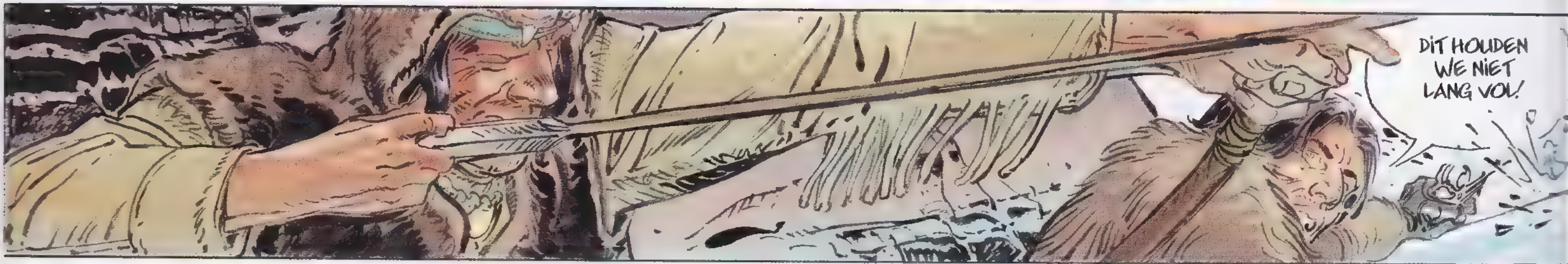
HET GOUD IS VOOR DEGENE DIE EENARM DOODT.
DENK MAAR NIET DAT JIJ DAT WORDT!
EENARM IS VOOR MIJ!

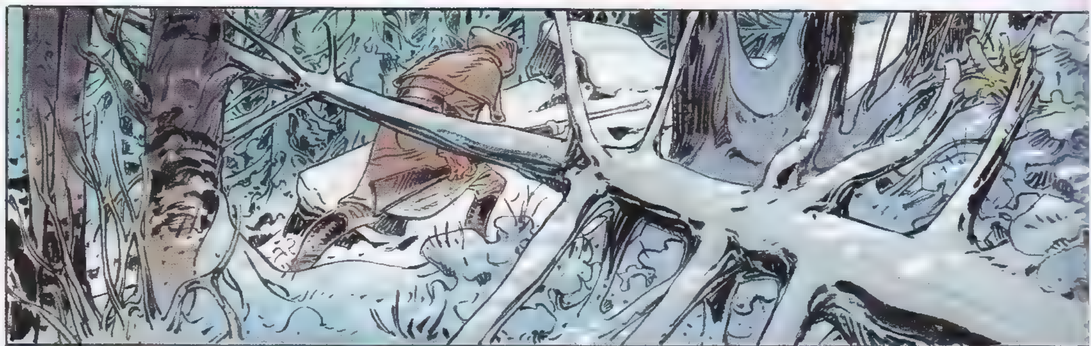
OH JA? DENK NIET DAT IK ME DE KAAS VAN HET BROOD LAAT ETEN DOOR EEN IDIOOT ALS JIJ!

DEZE SCHURKEN MAKEN ELKAAR NOG AF!

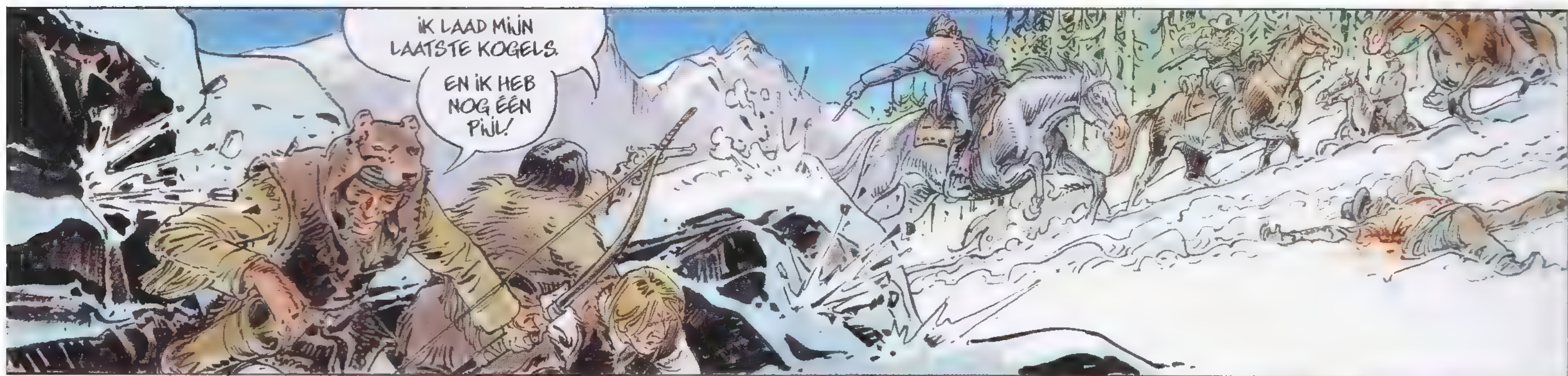
DIE HOERENJONGEN ZIJN ZELFS IN STAAT OM PRETTY JOHN TE VERMOORDEN.

WE HEBBEN NAUWELIJKS NOG MUNITIE! IEDER SCHOT MOET RAAK ZIJN!




WE MOETEN ZE DAAR VERDRIJVEN!
BLIJF SCHIETEN! HUN MUNITIE ZAL SNEL OPRAKEN!

DIT HOUDEN WE NIET LANG VOL!





IK LAAD MIJN LAATSTE KOGELS.
EN IK HEB NOG ÉÉN PIJL!


ONZE ENIGE UITWEG IS OPNIEUW NAAR BOVEN TE KLAUTEREN. DAAR HEBBEN ZE NIEMAND STAAN.




BLACK HAWK! OH NEE!


JIJ BENT NU ALLES WAT IK NOG HEB! JIJ BENT MIJN VRIJBRIEF!
WANNEER IS DIT EINDELIJK VOORBIJ? IK... IK KAN NIET MEER!


MARSHALL, U KUNT NIET ONTSNAPPEN... IK VRAAG U MAAR ÉÉN DING...


LAAT MIJN ZOON VRIJ EN U MAG VERTREKKEN. IK HEB NIETS TEGEN U. IK BEGRIJP DAT U GERECHTIGHEID WILT, MAAR MIJN ZOON IS MIJN ENIGE REDEN VAN BESTAAN. LAAT HEM GAAN.


BIJ GEBREK AAN EEN RECHTER IN DE BUURT KAN IK UW REDEN VAN BESTAAN OOK DE KEEL DOORSNIJDEN...


LUISTER?!
WOLVEN!

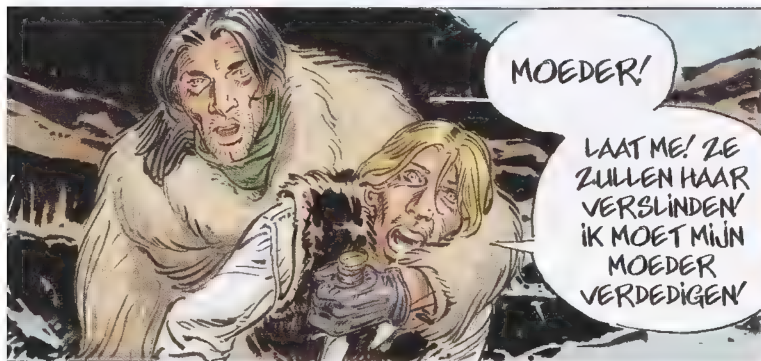



MOCHO, DAT IS MOCHO! ONGELOOFLIJK!
ALS IK AL EEN BESCHERMENGEL HEB, DAN IS HET EEN HOND!








MOEDER!
LAAT ME! ZE ZULLEN HAAR VERSLINDEN! IK MOET MIJN MOEDER VERDEDIGEN!

DAT LAAT IK NIET GE-BEUREN!

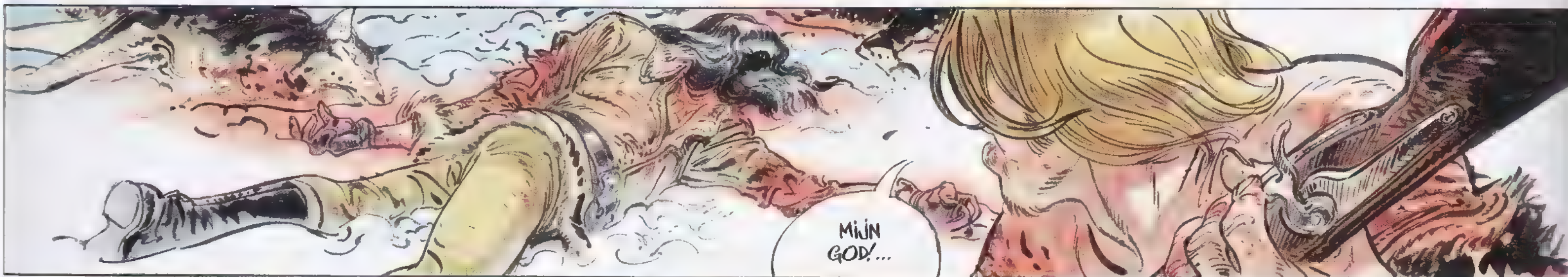
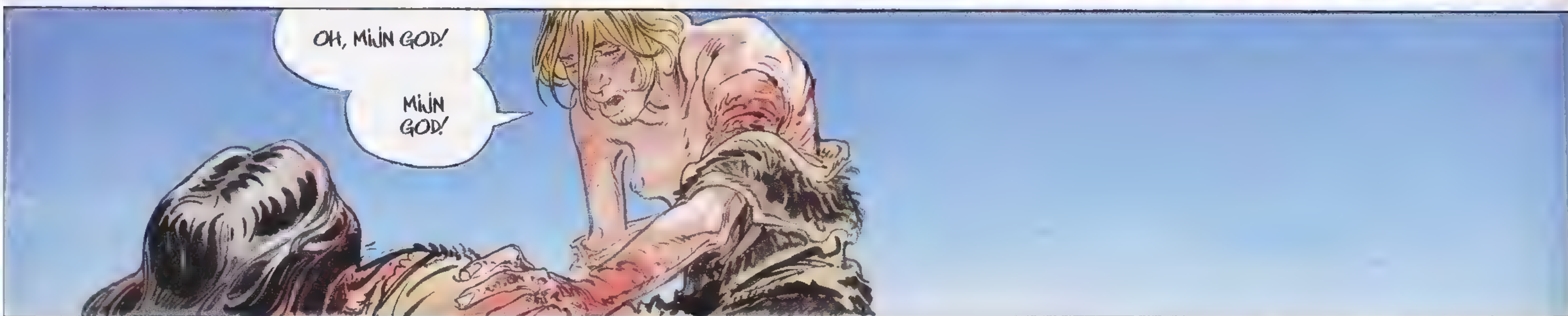
KOM NIET DICHTERBIJ, JONGEN! GA WEG!

NEE!





MOCHO. GENOEG ZO! ROEP JE MEUTE TOT DE ORDE!
STOP DAT BLOEDBAD!



MIJN GOD!...

OH, MIJN GOD!
MIJN GOD!

LAAT GOD ERBUITEN. HIJ KENT ONS NIET... EN... DOOD ME!
LAAT ME HIER NIET ZO!...

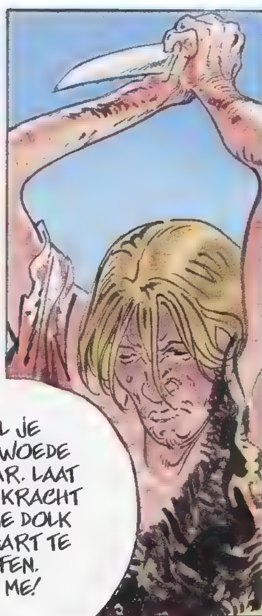
IK SMEEK JE, DOOD ME.
N... NEE, DAT KAN IK NIET. IK... IK LAAT JE VERZORGEN. IK VIND WEL EEN ARTS. IK ZAL OP JE PASSEN...

DOOD ME, ZEG IK JE! DAT IS HET ENIGE WAT JE KUNT. DUS... VOORUIT, DOE HET!

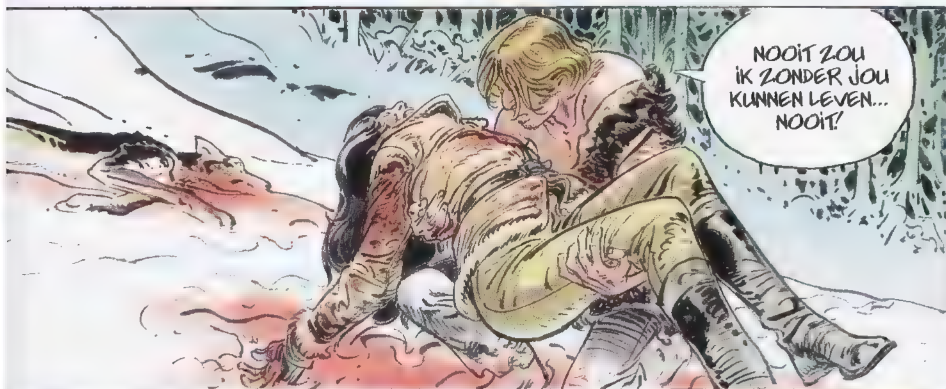
KIJK NAAR MIJ, KIJK NAAR JEZELF. WIJ ZIJN MONSTERS. ER IS HIER GEEN PLAATS VOOR ONS. IK BEN JE MOEDER. IK HEB JE OP DE WERELD GEZET... JE BENT MIJN GEDROCHT!...

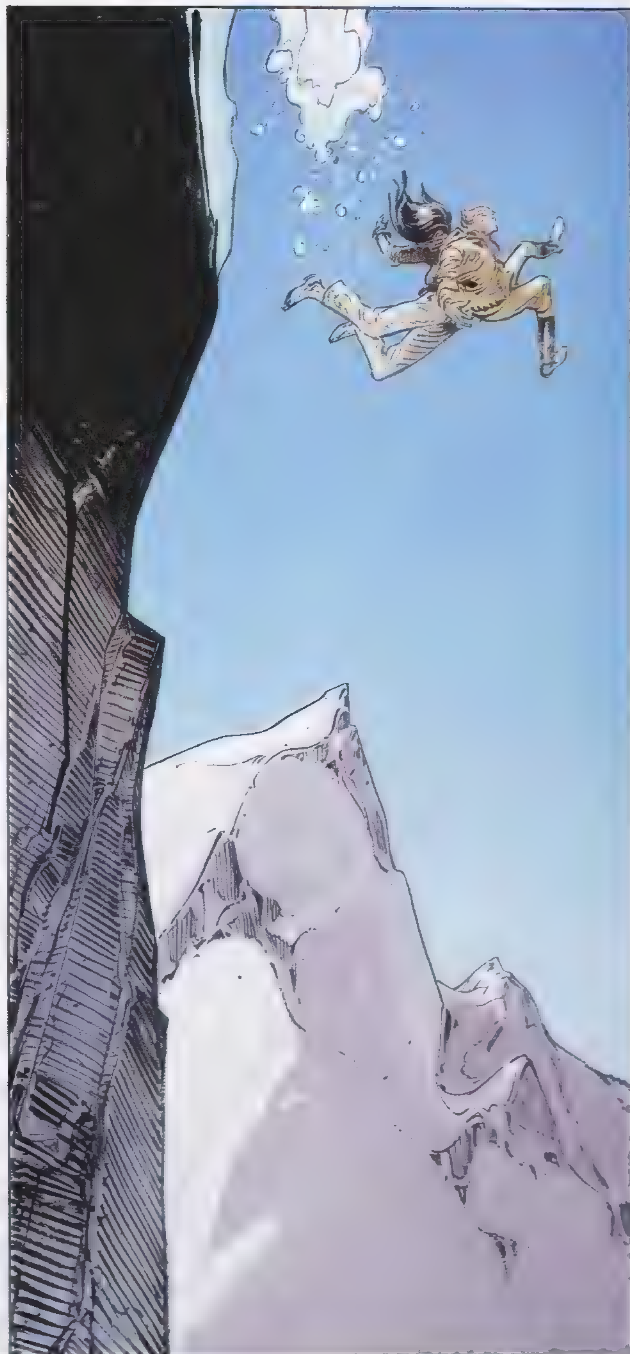

JE BENT GEEN MAN EN GEEN VROUW, JE BENT ZO DOORTRAPT ALS DE DUIVEL. EEN BESPOTTELIJK SCHEPSEL!... IK WEET DAT JE MIJ DIEP IN JE HART ALTIJD GEHAAT HEBT!


WANT IK BEN DE OORZAAK VAN JE TRIESTE BESTAAN. HET RESULTAAT VAN DE GEMEENSCHAP TUSSEN MIJ EN JOUW WALGELIJKE, VRESELIJKE VADER!
HOU OP! ZWIJG!


PAK AL JE HAAT EN WOEDE BIJ ELKAAR. LAAT ZE JE DE KRACHT GEVEN DIE DOLK IN MIJN HART TE PLOFFEN. DOOD ME!

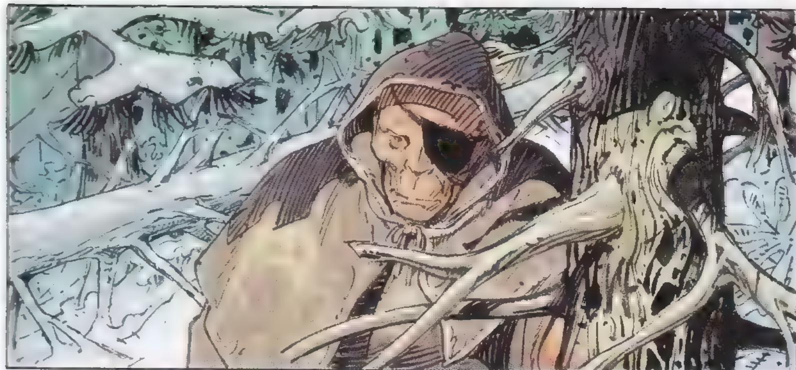



NOOIT ZOU IK ZONDER JOU KUNNEN LEVEN... NOOIT!











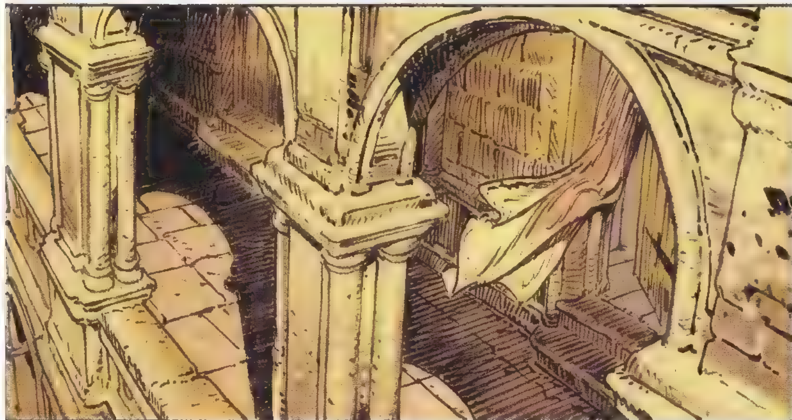


DE WOLVEN HADDEN HUN VONNIS GEVELD. HUN RECHTSPRAAK MOET NIET ONDERDOEN VOOR DIE VAN DE MENSEN...

DEEP END

NOOIT WERD ER NOG GESPROKEN OVER PRETTY JOHN EN ZIJN MOEDER... NOCH OVER UGLY JOHN...

ER DOEN VEEL GERUCHTEN DE RONDE OVER ZIJN VERDWIJNING. HIJ ZOU VAN VERDRIET GESTORVEN ZIJN, OF UIT WANHOOP DE WOESTIJN IN GETROKKEN ZIJN, HIJ ZOU GEVLUCHT ZIJN NAAR EUROPA, EN ER ZIJN NOG ANDERE VERSIES... MAAR IK KEN DE WAARHEID...



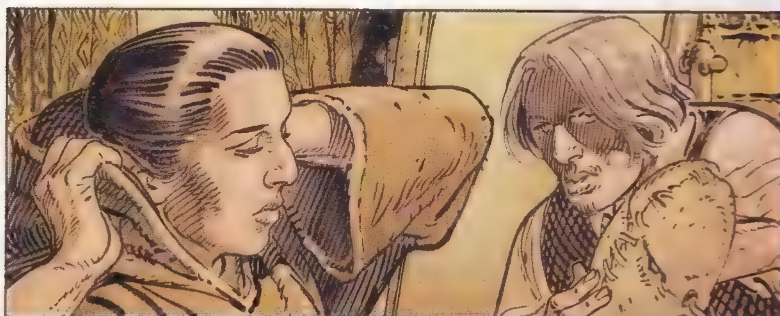
UGLY JOHN LEEFDE AL LANG NIET MEER. ZIJN VROUW EN ZOON HADDEN HEM VERMOORD. DOOR DE VERWONDINGEN DIE HIJ HAD OPGELOPEN TIJDENS DE MUITERIJ, WAS HIJ ERG VERZWAKT. DAARVAN HADDEN DE TWEE GEPROFITEERD OM WRAAK TE NEMEN.



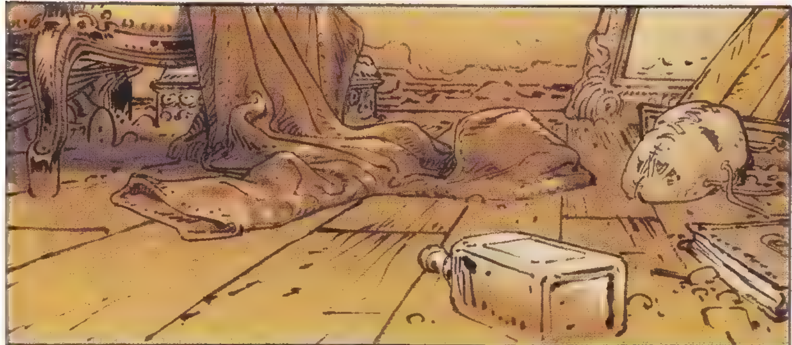
ZIJ WAS VERKRACHT EN VAAK GESLAGEN DOOR DAT WREDE BEEST. PRETTY JOHN KREEG ZIJN BOCHEL NADAT UGLY JOHN DE PASGEBOREN BABY TEGEN DE GROND GESMAKT HAD TOEN HIJ ONTDEKTE DAT HIJ EEN MONSTER HAD VERWERKT. EEN HERMAFRODIET.



DE EXPLOSIE TIJDENS DE MUITERIJ HAD UGLY JOHN ZO ERNSTIG VERMINKT DAT HIJ ZIJN GEZICHT VERBORG ACHTER EEN MASKER. NA ZIJN DOOD DROEG ZIJ HET VAAK, MAAR OOK ZIJN ZOON TROK ZIJN KLEREN AAN.



DE CACTUSVEZELS ZORGDEN ER DOOR HUN TRILLINGEN VOOR DAT NOCH HAAR, NOCH ZIJN STEM TE HERKENNEN WAS.



SAMEN GAVEN ZE LEVEN AAN EEN ANDER GEDROCHT, DAT DE VRUCHT WAS VAN HUN BEIDER HAAT.







HEE, BOUNCER!

JE LEEFT NOG! WAT EEN VERRASSING. DE MAN VAN AL MIJN LEVENS LEEFT NOG!

WIE IS DIT?

DIT IS PANCHITA. ZE KOMT HIER WONEN. VOOR ZIJN DOOD HEB IK HAAR VADER BELOOFD VOOR HAAR TE ZORGEN...

WEES WELKOM, PANCHITA! MI CASA ES TU CASA.

EN HOE IS HET MET JOB? KAN IK HEM ZIEN?

ZOALS JE KUNT ZIEN, KOM IK ER WEER EEN BEETJE BOVENOP. WIJ DWERGEN BARSTEN VAN VITALITEIT. JE BENT NOG NIET VAN ME VERLOST. HET SPIJT ME!

DAAR BEN IK BLIJ OM!...

IK HEB JE VEEL TE VERTELLEN, MAAR EERST WIL IK DAT JE RUSTIG OP KRACHTEN KOMT. DE DOOD VAN SAKAYAWEA EN JULLIE KIND, IS GEWROKEN... IK STEL JE VOOR AAN PANCHITA. JE MAG HAAR BESCHOUWEN ALS MIJN DOCHTER.

EN OOK ALS DE JOUWE.

IN DE HEL IS RUIMTE VOOR ENGELEN... DAT MAAKT HET DRAAGLIJK!

EINDE

